

**Tigduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Akli Muḥend Ulḥağ –Tubiret-
Agezdu n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt**



Akatay n Master

Tayult : tasnilest

Asentel

*Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n timmarewt
deg temnaḍt n At Leqṣer (Tubiret)*

Syur tnelmadin:

MEDINI Katiya

FEDDAD Reḥma

S Imendad n Mass:

LUNISI Salim

Taseqqamut n usekyed:

- Mass JABER Brahim.....aselway n tseqqamut
- Massa LWAHAB Samira tameskayadt
- Mass LUNISI Salim amesnalay

Azemz n tsalet: 08/07/2019

Abuddu

Ad budday leqdic-a i:

Baba d yemma ezizen yef wul-iw, I yellan yer

tama-w seg wasmi bdiy leqraya ar ass-a,

ssaramey ad asen-rrey lxir-nsen.

Ssaramey-asen teyzi n lemer

Tawacult-iw akk yal yiwen s yisem-is.

Timdukal-iw yal yiwet s yisem-is.

RAHMA.

Ayawas

Tazwert tamatut11

Tamukrist.....13

Ixef amezwaru: Iferdisen n tesnarrayt

Afran n usentel.....15

Turdiwin.....15

Iswi n usentel.....16

Afran n temnađt.....16

Asisen n temnađt.....16

Asisen n yimsulya.....17

Tarrayt n tegmert n wammud.....18

Tizri n tezrawt.....18

Lebni n tezrawt19

Ixef wis sin: Iferdisen n tezri

Tazwert :.....21

I. Tasnawalt.....21

1. Iswi-ines.....21

2. Amawal.....21

3. Awal.....22

4. Ażar.....22

4.1. Leşnaf n użar.....23

4.2. Asufey n użar24

5. Tasnalya :.....26

1. Isem.....26

1.1. Ticrađ tigejdanin n yisem.....27

1.1.1. Tawsit.....27

1.1.2. Amđan.....29

Ayawas

1.1.3. Addad.....	32
2. Amyag.....	34
2.1. Ticrađ tigejdanin n umyag.....	33
2.2. Timezra deg tmaziyt.....	36
3. Asiley n umawal di tmaziyt.....	36
3.1. Asuddem.....	36
3.1.1. Asuddem ajerruman.....	37
3.1.2. Asuddem anfalan.....	40
3.2. Asuddes.....	41
3.2.1. Asuddes amawalan.....	42
3.2.2. Asuddes asduklan.....	42
3.3. Arettal.....	42
3.3.1. Ibeddilen n urettal.....	43
6. Tasnamka.....	44
1. Iswi-ines.....	44
2. Assayen isnamkanen.....	44
2.1. Assayen n umyellel d umyadef.....	45
2.2. Assay n ugdazal d tenmegla.....	46
Taggrayt.....	48

Ixef wis krađ:Tasleđt tasnalyant.

Tazwert.....	50
1. Ismawen iherfiyen.....	50
1.1. Tawsit n yismawen.....	51
1.2. ismawen n wemđan.....	55
1.3. Ismawen n waddad.....	57
2. Amyag.....	60
2.1. Timezra	61

Ayawas

3. Ismawen d yismawen isuddime	61
3.1 Imyagen isuddimen.....	61
3.2. Ismawen isuddimen.....	63
3.2.1. Asuddem ajerruman.....	64
3.2.2. Asuddem anfalan.....	64
4. Ismawen uddisen.....	66
4.1. Asuddes amawalan.....	66
4.2. Asuddes asduklan.....	67
5. Areṭṭal.....	70
5. Ibeddilen n ureṭṭal.....	70
Taggrayt.....	70

Ixef wis ukuz :Tasleḍt tasnamkant.

Tazwert.....	73
1. Inumak n yismawen.....	73
2. Inumak n yemyagen.....	77
3. Assayen isnamkanen.....	78
3.1 Assayen isnamkanen n yisem.....	78
3.2.1. Assayen isnamkanen n umyag.....	81
Taggrayt.....	82
Taggrayt tamatut.....	83
Tiybula.....	87
Amawal.....	90
Ammud.....	93
Timerna.....	113

Tamawt:

Ayawas

Nessemres kra n yisyalen, d yizumal d yisegzal deg tezrawt-a akken ur d-yettili ara wallus deg tira, yerna ad yeddes uxeddim. Imi drus nessemyif ad ten-id-nebder dagi kan ddaw uɣawas:

Md :amedya,

Atg :artagara,

→ : yettmuddu-d (agemmuɗ) neɣ yettuɣal,

«»: d tabdert neɣ d tukkist,

(): d aseɣzi.

(...): d tinfaliyin ur d-nuddir ara.

Deg tizi n wass-a azal n 6700 n tutlayin yeddren deg umaḍal, tawuri-nsent tamezwarut d taywalt gar yimdanen d umsefhem, tamaziyt d tutlayt n ugudud i yettedren di Tefriqt n Ugafa teṭṭef-d tajumma d tameqqrant, si tutlayin i d-yeqqimen si talliyin tiqburin. Tarakalt ines meqqert nezzeh, am wakken i d-yenna: Chaker(1978 sb:07) “tutlayt n tmaziyt tettbini-d s tuget n tmeslayin yettwasuzzren yef tarakalt tahrawant seg Maser alama d agaraw n Atlantī, seg yilel agrakal alama d Niger”. Tutlayt n tmaziyt tebna yef tantaliwin (taqbaylit ; tacawit ; tamzabit ; tacehḥit...atg), tineggura-a bḍant d timeslayin; yef waya, Taifi: (1994 sb:119) yenna-d : “Asmeskel d yiwet n tulumist tagejdant n yal anagraw asnislan”.

Gar tentaliwin-a ad d-naf Taqbaylit ula d nettat tebḍa yef waṭas n tmeslayin (ugar n 300), yal tameslayt tesḍa tulmisin-ines, tesḍa imsiwalen-ines l tt-iḥerzen s ubrid n timawit, ass-a d nnuba-nney ad tt-neḥrez s ubrid n tira, acku nekcem sannar n tmussni d tussna d tirawit.

Tazrewt-a ney laqdic i d-nefren yerza annar n tesnilest yellan d tussna i d-igellmen ilsawen, d tutlayin; d tussna n umeslay. S umata d annar ahrawan, alqayan, yebḍan yef waṭas n yiswiren d yifurkac (tasnislit, tamsislit, tasnamka, tasnalḡa, taseddast, tasnawalt, atg). yef waya newwi-d yiwen usentel yerzan amawal n tmaziyt nra ad t-nesleḍ si tama n talḡa d unamek, dḡa tazrawt-a ad tili s uzwel-a: tasleḍt tasnalḡamkant n umawal n timmarewt deg temnaḍt At Leqṣer “Tubiret”.

Ma nessuk tiḡ yef tezrawin yemmugen yef tesnalḡamkant n tmaziyt ur ugitent ara aṭas. Tid yettwasnen, ttwaxedment s ufus n yimusnilsen: « Sadiqi (F), Haddadou (M.A), Chaker (S), Bentolila, Kossmann, Nait Zerrad (K)... », ma d wid iqedcen fell-as di tutlayin-nniḍen ggten nezzeh, yerna ttwasnen, am (Dubois (J), Martinet (A), Lehmann (A)...atg), acku annar n tesnilest Hraw aṭas, ula d tibatutin-ines ggtent.

Tazwert

Amahil-a d aglam akked usissen n umawal n timmarewt deg temnađt n At Leqşer, seg tama-nniđen, nebya ad naweđ ad nwali tulmisiin n umawal-a.

Akken ad t-nebdu, nwala d akken llan kra yimussnawen n tesnilest n tmaziyt am: Chaker (S), NaitZerrad (K), Haddadou (M.A), akked Mammeri (M)...atg, wigi qedcen deg tezrawin-nsen yef yinagrawen n umyag d yisem d yinumak-nsen, d ayen l aų-yeğğan nugem-d syur-sen, nerra leqdicat-nsen d iybula igejdanen, nebna fell-asen tazrawt-a.

Nuđal dayen yer kra n yidlisen, d kra n yimussnawen d yimusnilsen yettwassnen, akken ad d-nessbadu timiđranin n tanktiwin d yirman ara niħwij deg uħric n tezri, (tasnilest, tasnamka, tasnawalt, tasnalya, asuddem, asuddes...).

Si tmiđranin tigejdanin ara nessemres deg tezrawt-a d tasnawalt, imi teqqen srid yer wawal (deg tmaziyt d awal uddis yekka-d seg tussna d wawal), yerna d aħric n tesnilest yessaan assay d yiswiren-nniđen n tutlayt (aswir n temsilit, tasniselt, tasnalya akked tseddast...).

Yessbadu-tt-id Dubois(J), (2002, sb : 281) : yenna-d : « tasnawalt d tin izerwen amawal, d temsiwalt n yiwet n tutlayt deg wassayen-is ger wuddisen-nniđe n tutlay, taslnilsant ladya taseddast, akked yimeskaren inmetiyen, idlsanen akked tmesninant. Tasnawalt d tazrawt tusnant n tyessiwin n umawal »¹

Tazrawt-a ad tili yef umawal n timmarewt deg temnađt n **At Leqşer** imi ur d-llint ara yakan tezrawin yettwaxedmen fella-s deg temnađt-a, deg tama-nniđen d aseħbiber yef wawalen-a d tukksa-nsen seg tatut.

Iswi seg leqdic-a ad-naweđ yur-s ma nerra-d yef usteqsi-a agejdan:

-Dacu-tent tulmisiin tsnilsanin n yismawen neų n umawal n timarrewt deg temnađt n **At Leqşer**?

¹ « La lexicologie est l'étude de lexique, du vocabulaire d'une langue, dans ses relations avec les autres composants de la langue, phonologique et surtout syntaxique, et avec les facteurs sociaux, culturels et psychologiques. La Lexicologie conçue comme étude scientifique des structures du lexique. »

Tazwert

Defir asteqsi agejdan yessefk diy ad d-naf tiririt I yisteqsiyen inaddayen ney isinawen-agi:

-Ma yella ubeddel deg wamek bnan (tayessa) wawalen-agi? Ma yella-d ubeddel deg talya-n sen? Dacu I d inumak-n sen? D wamek i d-ttilin wassayen isnamkayen gar wawalen-a n timmarewt?

Ixef n tesnarrayt

Inadiyen ussnanen seɛun tarrayt sways ara ttwaxedmen, yessefk ad tili tessnarrayt akken ad yeddes, ad iwenneɛ umahil, yerna ad d-iban wudem ussnan deg-s. Deg yixef-a ad neereɗ ad d-nawi kra n yiferdisen n tesnarrayt ara yilin d Isas yef wacu ara nebdu leqdic n tezrawt-nney.

1. Afran n usentel :

Ayen din n yisental yjesɛan azal, maca ayen I ay-yeḡḡan nefren asentel-a i d-yettawin yef timmarewt d kra n tmental, seg-sent

-Asentel-a nwala-t d amaynut acku ulac aṭas n tezrawin yettwaxedmen fell-as, ama deg ugezdu ney deg igezdan-niḍen n tmaziyt (yef waken inwala), ama deg temnaḍt i d-nefren.

-Anadi yef wawalen I yellan deg umawal n timmarewt n wala-t d annar ara yesɛun azal yaas ahat mezzey, ma d asebgan n talɣiwin d yinumak n wawalen-ines yezmer ad d-yeglu s kra n umaynut, imi yemgarad aṭas yef yimawalen niḍen, yerna ismawen-ines ur llin ara d imilanen.

-Tamnaḍt n At Leqser txus deg unnar n unadi imi ur nufi ara aṭas n wid yerran lwelha-s yer temnaḍt-a, s lexša n wawal-a n timmarewt I nefren.

2. Turdiwin:

Deffir mi d-nefka isteḡsiyen n tmukrist, ufraren-t-d kra n tiktiwin d tiririt tamezwarut yef yisastanen-a, tidi d turdiwin-nney:

-Yezmer ad yili umawal n timmarewt d amezyan yerna ad yesɛu tulmisiin mgaradent yef yismawen-a, n yimawalen-nniḍen.

- Ahat amawal n timmarewt ad ggten deg-s yireṭṭalen, yerna ad yesɛu talɣiwin yudsen (iqerben) yer talɣiwin n wawalen n tmaziyt s umata.

3. Iswan n usentel:

Asirem-nney send mi nessuli amahil-a ad naweḍ yer kra n yiswan:

-Tukksa n wawalen n umawal n timmarewt seg tatut, acku kra deg-sen ruḥen si tutlayt n yal ass, d imexḍa kan i ten-yesseḡdacen (amedya: aṭas ur nessin ara d acu i d anamek n umḡayel).

-Asebgen n talyiwin d yinumak n wawalen i d negmer.

-Aseḥbiber yef wawalen n timmarewt.

-Nra ad nsebyer tamkarḍit s tezrawt d umahil-a swayes ara d neffey Di taggara.

-Aseḡfel d useḡdec ussan n yismawen n timmarewt.

4. Afran n temnaḍt :

Tamussni n tenait tessishil tagmert n wammud, yef waya amnadi, yessefk fell-as ad yexdem talast i temnaḍt-is ney temnaḍin uḡur yezmer ad yaweḍ yerna ad yexdem tisastanin akken ad d-yegrew tifukkas akken iwata. Daya l aḡ-yegḡan ad nerr lwelha yer temnaḍt n At Leḡser l nessen yakan, ad negmer seg-s awalen, ad nissin diy talya d yinumak-nsen.

5. Asissen n temnaḍt :

Tamnaḍt n At Leḡser ney (Acir)¹ akka i tella tettwassen zik-nni, imezday n taddart-a tegra-d ḡur-sen yiwet n teḡkayt yer uḡar n yisem-a d wansi d-yekka, qqaren-d: isemma-as yiwet ugellid yellan yettidir di Lemdiya, agellid-agi yella yettnay d temnaḍin-nniḍen, deg umennuḡ-ines yedda-d almi d tamnaḍt n Msila yufa-d akal-is d azegḡay dya yefka-as isem n Lyacir ; deg umecwar-is yiweḍ-d yer temnaḍt n At Leḡser yufa-d ula dinna akal d azegḡay, yefka-as isem yemgarad yef yisem n Msila, isemma-as (ACIR).

¹- Acir d asmideg ara naf deg waṭas n temnaḍin n tmurt n Lezzayer, d awal n tmaziḡt, anamek-ines (les ruines) ney d later n wayen yettwabnan di talliyin n zik, ayagi yemmalit-id yisem amaynut n temnaḍt-a i yuḡalen Leḡser imi zik yella uḡrem, llant tnezduḡin dinna.

Ixef n tesnarrayt

Tamnaḍt-a tella-d si tsutiwin yezrin, aya d ayen id-negza seg wayen i ay-d-nnant kra n temsulya, belli amdan aqeqriw yella yettidir deg temnaḍt-agi seg watas n tsutiwin-aya.

Asmi id yiweḍ unekcum Aṛumi ibeddel-as isem, yuḡal isemma-as At Leqṣer acku yufa-d deg-s aṭas n yiḡerman, maca tura ruḡen s tmentilt n liḡala n tegnawt d unekcum aṛumi ; imezday n temnaḍt-agi, ttmeslayen-ay-d yef wayen id-yegran seg yiḡerman « iyrem n Einbegra » maca ur zrin ara acu n tallit i yer yettuḡal lebni-is.

Si tama n trakalt :

Tayiwant n At Leqṣer tezga-d deg unḡul n ugezdu n Tubiret, tesḡa tilas akked Leṣnam, Beclul si tama n ugafa, ma seg tama n unḡul d usammer d Wlad Raced, tebḡed azal n 32 KM yef ugezdu n Tubiret(tesḡa 14000 n yimdanen).

Tayiwant n At Leqṣer tesḡa azal n 34250 KM², imezday-is iwḡen azal n 25354.

6. Asisen n yimsulya :

Deg tazwara n umahil-nney, neffey yer wannar iwakken ad negmer ammud, nnuda-d yef yimsulya ara ay-d yefken tirirt yef yisteqsiyen icudden yer uxeddim-nney, nufa-d 06 n yimsulya, leḡmer-nsen yezga ger 48 akked 84 n yiseggasen, gar-asen 03 n tlawin laḡmer kecment lakul akked 03 n yirgazen yemxallaf weswiren-nsen.

Ixef n tesnarrayt

Isem	Tawsit	Awtay	Aswir
Neğma	D tamɣart	84	Ur teyri ara
Ḥlima	D tamɣart	73	Ur teyri ara
Ḥğila	D tamɣart	79	Ur teyri ara
Daɛi	D amyar	70	Ur yeyri ara
Qasi	D argaz	48	Yeyra, yesɛa aswir n uyerbaz alemmas.
Remɗan	D argaz	53	Yeyra, yesɛa aswir n tseddawit.

7. Tarrayt n tegmart n wammud :

Ammud-a yella-d s tsastant i nexdem deg wannar nerza yer yimsulɣa, annar n tsastant ur yeffiy ara i tilas n temnaɗt n At Leqşer yella-d ger wayyur n yennayer almi d ayyur n meyyes.

Ihi isallen i d-niwi llan-d s udiwenni gar-aɣ akked yimsulɣa s yisteqsiyen i asen-nefka; llan yilellyen akken dayen llan wusriden, i yeğğan tiririt-nsen d tin i d-yellan kan deg yiwen n usentel, imsulɣa fkan-aɣ-d tallelt akken ad naweɗ yer yiswi-nney. Tumant-nney tella-d s tira, allalen i nessaxdem: imru akked tferket.

Mi nekfa nefren-d awalen i neḥwağ s waṭas deg wammud-nney, syin akin nexdem-asen tasleɗt.

Ixef n tesnarrayt

Deg tsastant i nga, yella wayen i d-newwi d amaynut ur t-nessin ara yella wayen nessen yakan, md: tawdiat, anileb, ierifen...

Kra n yistaqsiyen yerzan amselyu:

Isem-ik ?

Açal deg leemer-ik?

D acu l txedmed?

Asteqsi ilelli :

Amek tettidirem zik d tura deg uxxam ney di taddart s umata?

Mmeslay-d yef twacult d wamek tetteicim deg uxxam?

Asteqsi usrid :

Semmi-d awalen l tesned deg umawal n timmarewt ?

D acu i d inumak-nsen?

8. Tizri n tezrawt:

Tizri tamezwarut i neḍfer deg uxeddin-a d tizri tazrawant, acu deg umahil-a d azraw n umawal n timmarewt ara nexdem, syin yal tayunt ad tt-neglem si tama n talya akked tama n unamek, ihi dagi nessekcem-d tizri tis snat yellan d tizri tagelmant, i snat yid-sent nessemres-itent s ubrid n tizriwurit i d-yessnulfa umusnaw asnilsan André MARTINET, i d-yessegza s telqayt deg udlis-is "iferdisen n tesnilest tamatut". Tizri-agi amenzay-ines i beddu deg tezrawt n uferdis adday yellan d imeslic, yettawed yer tesledt n uwalec d tefyirt (uddus).

9. Lebni n tezrawt :

Yal tazrawt tussnant tessa tarrayt, d tyessa ara tt-yeḡḡen ad tessiwed yer yiswan-is, ihi tazrawt-a tebda yef ukuz n yixfawen igejdanen :

Ixef n tesnarrayt:

Anda i d- niwi iferdisen amek i d-yella lebni n tezrawt-nney.

Ixef n tesnarrayt

Ixef n tezri:

Anda ara d-nawi tibatutin n kra n tmiḍranin d yiferdisen i icudden yer usentel n tezrawt-a.

-Anda ad d-nemmeslay yef yisem d umyag, s usebgen n tecraḍ tigejdanin.

- Ad d-nemmeslay yef tesnawalt, tasnalya akked tesnamka d wayen I cudden akk yer-sent.

Ixef n tesleḍt tasnalyant:

Ad neereḍ ad nexdem tasleḍt I wawalen i d-negmer ama d ismawen ney d imyagen.

Ixef n tesleḍt tasnamkant:

Deg ixef-a ad-nefk anamek I yal awal d wassayen isnamkanen yettilin gar wawalen-a.

Tazrawt-a ad tekfu s tegrayt tamatut, deg-s ad d-nefk igemmaḍ anda nessawed deg tesleḍt d wayen I cudden akk yer-s.

Iwakken ad yegzu yimeɣri n umahil ayen akk i d-yeddad deg-s, yessefk fell-aneɣ ad nessbadu kra n tnaktiwɛn, timiɣranin d wawalen ara nessemres sya d afella. Deg yixef-agi n tezri ad neereɗ ad d-nawi tibadutin n kra n tmiɣranin d yiferdisen i icudden yer usentel n tezrawt-a.

I. Tasnawalt

D tussna izerrwen amawal n tutlayt. Yezmer dayen ad yili d tizri i d-yettawin yef usuddes n yimawalen d wuguren i d-nettmagar deg-s. Awal-a « tasnawalt » yekka-d seg « tussna/issin » science + « awal » mot.

Dubois (2002: 281) Yenna-d: « Tasnawalt d tin izerrwen amawal, d temsiwalt, n yiwet n tutlayt deg wassay-is ger yihricen-nniɣen n tutlayt»¹.

Ma d Sadiqi (1997: 238) tettwalid akken « Tasnawalt d tussna yellan d tasleɗt tasnamkant n wassayen n yinumak yemxallafen yellan gar yikalmaɣen n tutlayt»².

1. Iswi-ines: D tussna i d-yettnadin awalen, tessismil-iten, tesbaduy-iten iwakken ad-nessiweɗ ad-nefhem anamek-nsen³.

2. Amawal :d ummuɣ n tayunin tisnamkanin n yiwet n tutlayt deg yiwen wakud, amawal d netta i d adda n tutlayt, d ul n tesnilest, gar tulmisin-is : tayunin n umawal timadwanin, nezmer ad tent-nessexdem am waken nezmer ad tent-neɣɣ deg wallayen kan, umumy n teynunin yeldi yerna tayunin-is qqaren-aset : inmawalen.

Rey (1970: 76) Yenna-d: « Deg unamek-is amatu irem, amawal d agraw n wawalen i yellan d allalen n taywalt, yis-s i ttmeslayen yiεeggalen n yiwet n temyiwant tamutlayt»⁴.

¹ « La lexicologie est l'étude du lexique, du vocabulaire d'une langue, dans ses relations avec les autres composants de la langue »

² « La lexicologie est une science qui s'occupe de l'analyse sémantique des différentes relations de sens qui existent entre les paradigmes lexico d'une langue »

³ - Si temsirin n Mass Jaber B. « taseknawalt », 2016/2017 M2.

⁴ « Dans son sens le plus général le terme lexique désigne l'ensemble des mots au moyen des quels les membres d'une communauté linguistique. »

Dubois (2002: 282): « Amawal deg tesnilest tamatut yemmal-d tagruma n tayunin i d-yetteggen (yessilyen) tutlayt n yiwent n temɣiwant, n yiwen n leqdic alsan, n yiwen n umsiwel , atg»¹.

Ihi amawal yemmal-d agraw n tayunin n yiwet n tutlayt yezdin aṭas n yimdanen, tutlayt n temɣiwant, neɣ armud n umdan, neɣ n umsiwal.

3. Awal :

D tamidrant yesean ugar n 400 n tbadutin, maca s umata : d tayunt taddayt n umawal yesean anamek, d umuy n yimeslicen neɣ d afardis yellan daxel n tutlayt yesea anamek. Yebḍa ɣef waṭas n taggayin, gar-ament : amyag, isem, amqim. Awal di tmziyt d asdukel n uẓar d usalaɣ (askim)

Dubois (2002 :312) Yenna-d : « Deg tesnilest tansayt, awal d aferdis n tesnilest anamkan uddis, yeddes s yiwen neɣ s waṭas n yimeslicen [...] deg tesnamka, awal yeskan-d tayawsa, tigawt neɣ addad (amyag), taɣara (arbib), assay (tanzayt)... »².

4. Aẓar :D agraw n tergalin yellan d tucrikin gar wawalen n yiwet n twacult tamawalant.

Hadaddou (2011: 35) Yenna-d: «Aẓar d tagrumma n tergalin, iseεεu tiymi tamsisiant (asusru), s tmerna n teɣra d yiwɣilen tikwal»³.

Dubois (2002: 403) yettwali: «Aẓar d aferdis agejdan n wadda, ur iqebbel ara beṭṭu, yezdi akk igensanen n yiwet n twacult n wawalen daxel n yiwet n twacult n tutlayin »⁴.

¹ « Le mot lexique désigne l'ensemble des unités formant le vocabulaire, la langue d'une communauté, d'une activité humaine, d'un locuteur, etc... »

² « En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou de plusieurs phonèmes [...]. Sur le plan sémantique, le mot dénote un objet (substantif), une action ou un état (verbe), une qualité (adjectif), une relation (préposition).

³[...] la racine. Celle-ci, définie comme un ensemble de consonnes, reçoit, par l'ajout de voyelles et, accessoirement d'affixes, sa coloration phonique ».

⁴ «On appelle racine l'élément de base, irréductible, commun à tous les représentants d'une même famille de mots à l'intérieur d'une langue ou d'une famille de langues ».

Si tama-s, Sadiqi (1997: 80) Tenna-d: « Iżuran deg tmaziyt mmugen-d s umḍan yemgaraden n tergalin i yettusemman afeggag, d iżuran iwezlanan maḍi yeṣean yiwet n tergalit, neḡ zemren ad sɛun snat n tergalin (...), kraḍ (...) neḡ ukuz »¹.

Ihi aẓar d aferdis n wadda ur nqebbel ara asemzi d beṭṭu, yecrek awalen i ttekkine daxel n yiwet n twacult tamawalant.

4.1. Leṣnaf n uẓar: Aẓar di tmaziyt yebḍa yef sin n leṣnaf :

- a. **Aẓar amawalan:** D aẓar yeṣean anamek d ucrik gar wawalen akk i d-ittekkine seg uẓar.

D aẓar yeṣean talya d unamek yerna yeqqen yer yiwet n twacult tamawalant.

Md : FG → Afeg, timesrifegt, imesrifgen, afug.

R → Aru, yettaru, yettwaru, tira, amaru.

- b. **Aẓar argalan :** Aẓar d aglam, d tagrumma n tergalin yeṣean anamek i zemren ad aḡ-d ssufyen ugar n yiwet n twacult tamawalant.

D aẓar yeṣean talya kan (tirgalin), yezmer ad-aḡ d-yefk aṭas n twaculin.

Md: DR → Adrar, tudert, idir, taddart, ader, ddari, amsedrar.

Deg umedy-aḡi llant 4 n twaculin timawalanin.

¹ « Les racines en berbère sont formées d'un nombre variable de consonnes appelées radicale. Les racines minimales sont monolitères [...]. Elles peuvent aussi être bilitères [...], trilitères [...] ou quadrilitères »

4.2. Asuffey n uẓar :

Tidjet (1997: 71) Yessegza-d tarrayt s wudem-a: « Nessuffuy-d aẓar n wawal amaziɣ s tukksa n yizwiren d yidfiren ..., iwɧilen, tahrayin, izwiren, idfiren, d teɣra, tɣamant anagar n tergalin, d tezegnaɣriyin(w,y), ayen id-yeqqimen qqaren-as aẓar n wawal . Aẓar deg wayen yerzan unmik d tayunt tameɣyant yezdin akk inmawalen n yiwet n twacult tasnalyamkant, ma deg wayen yerzan talɣa, aẓar d amsedfer n tergalin iwumi qqaren tirkalin tifeggagin»¹.

Deg tmaziɣt aẓar yebna ɣef tergalin neɣ tizegnaɣriyin (y, w) yesean azal n tergalin.

Amek i nezmer ad d-nekkes aẓar seg wawal amaziɣ :

a. Amyag:

- Ad nekkes seg umyag ticraɣ timazzayin.
- Ad nerr amyag ɣer talɣa taḥerfit.
- Ad nekkes tiɣra seg umyag.
- Ad d-yegri uẓar.

Tamawt: Kra n yimyagen aẓar-n sen yezmer ad yekri (ad yenɣes) maca ilaq ad d-naf talɣa iṣeḥḥan, md: lli→ ldi [LD], kker→ nker [NKR], ticcet→ tiskert [SKR].

b. Isem:

- Ad-as-nekkes ticraɣ timazzayin.
- Ad t-id-nerr ɣer talɣa taddayt (amalay asuf).
- Ad d-nekkes tiɣra.

¹ « La racine est obtenue apres élimination de tous les affixes et désinences [...], préfixes, infixes, suffixes. En berbère, la racine est composée exclusivement de consonnes et/ou de semi-voyelles (y) et(w), nommées, consonnes radicales. La racine est, sur le plan du signifie, l'unité minimal de sens commune à tous les lexèmes d'une même famille, sur le plan formel, une suite de consonnes communes, elle aussi, au lexème précédent, dites consonnes radicales. »

n tez ri

- Ad d-yegri uẓar.
- Tixxamin→taxxamt→axxam→[a - - a -].
- Askim (asalay) d ticraḍ i nrennu i uẓar akken ad ay-d-yefk awal.

Hadadou (2000: 241) Yenna-d: « Askim d ticraḍ i nrennu i uẓar akken ad ay-d-yefk awal »¹.

Awal= aẓar+asekim.

ISEM	Azemmur	Axxam
AẒAR-IS	ZMR	XM
ASKIM-IS	[A - e - -u -]	[a - - a -]

¹ « Schème grammatical exclusivement vocalique qui actualise la racine, en berbère comme d'autre langue, un mot peut servir des verbes et des noms. »

II. Tasnalya:

Tasnalya d tussna ixeddmn tasleđt n talya n wawalen, ugent nezzeh tbadutin n yimussnawen n tesnilest i tesnalya, nefren-d kra seg-sent.

Tamine (1990: 41) Yenna-d : « Tasnalya d tusna izerrwen imeslicen, d umur yesaan azal d ameqran deg tutlayt, tcud yer tseddast i d-ileħħun s lebni n tefyirt »¹.

Dubois (2002: 311) Yettwali: « Tasnalya d aglam n yilugan i yessedayen tayessa tagensayt n wawalen [...] aglam yef yiwet n tikkelt n yilugan n tyessa tagensayt n wawalen akked yilugan n tuddsa n wuddusen»².

Tayunt tamawalant deg tmaziyt tezmer ad tili d isem ney d amyag atg.

1. Isem: D awal ameskil i d-yemmalen amdan, ayarsiw, imyi ney taywsa, yezmer ad yili d amadwan ney d akmam, amadwan d ayen i d-izerrin deg wallay, ur nezmir ara ad-t-nzar ney ad-t-nettef, ma d akmam d win yerzan ayen iwumi netthulfu i nzer, i tettaṭṭaf, akken i t-id-yesbadu :

Nait zerrad (1995: 44): « Isem yezmer ad yili d amilan ney d arbib, i sin yid-sen d ismawen imeskilen, amilan yemmal-d amdan, ayarsiw ney taywsa. Ma d arbib

¹ « La morphologie est la discipline qui étudie des morphème. C'est un secteur très important de la langue, il est liée à la syntaxe, qui s'occupe de la construction de la phrase ».

² « La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, ou bien la morphologie [...] est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagmes en phrases. »

yettkemmil-it, yerna yeskanay-d tayara n umilan, isem yettbeddil ilmend n tawsit, amɗan akked waddad»¹.

Isem yezmer ad yili d aḥerfi neɣ d imefti.

Tabadut n yisem aḥerfi : D isem ur nelli ara d uddis neɣ d asuddim, ur yesɛi ara ticraɗ n usuddem wala tid n usuddes.

1.1. Ticraɗ tigejdanin n yisem: S umata isem yesɛa kraɗt n tecraɗ tigejdanin: tawsit, amɗan, addad.

1.1.1. Tawsit :D yiwet gar ticraɗ tigejdanin n yisem, d taggayt tajerrumant n yisem, d taggayt tajerrumant yessemgaraden gar umalay d unti.

Dubois (2002: 217) Yettwali: «Tawsit d taggayt n tjerrumt yersen ɣef beṭṭu n yismawen deg tasmilt tanisemt ilmend n kra n yitewlen yerzan talɣa i d-yettbinen deg yimeqqimen ilellyen, s umtawa n urbib neɣ amyag, d yiwɗilen n yisem (idfiren, izwiren) »².

a. Amalay : Amalay ibeddu s umata s teyra (a, i, u).

Amusniles Nait-zerrad (1995: 44) Yesbadu-d: « Isem amalay deg tmaziɣt, s umata ibeddu s yiwet gar teyra-a (a, i, u) »³.

MD : A : Aɣerbaz, awtul, aman.

I : Imyi, ilem, imi.

¹ « Le nom comprend les substantifs, et les adjectifs, ils sont tout deux des mots variables. Le substantif désigne une personne, un animal ou une chose. L'adjectif le complète, il exprime essentiellement une qualité du substantif. Le nom varie en genre (féminin, masculin) , en nombre (singulier, pluriel) et en état (libre, annexion).

² « Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui se manifestent par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif(ou du verbe) et par des affixes nominaux (préfixes, suffixes).

³ « Le nom masculin commence en général par une des voyelles initiales (ou préfixe d'état) a, i ou u.»

U: Ul, udem, ungal.

Tisuraf: Isem amalay deg tmaziyt Yesɛa talya i t-id-yessebganen, maca yesɛa kra n tsuraf i yemgaraden yef talya-agi :

- Ismawen imalayen ur nesɛi ara unti :

Md: Igenni, ayyur, iṭij ...

- Ismawen imalayen ur nbeddu ara s teyra :

Md: Beṭṭu, laẓ, fad.

b. Unti : Deg tewsit n yisem d unti i d-yekkan seg umalay imi unti yettban-d s tmerna n « t » di tazwara akked tagara.

Imarazen (2007: 11) Yenna-d: « Nessawed ad d-nessiley s umata isem unti s tmerna n snat n « t » i yisem amalay, yiwet ad tili d azwir tayed d adfir »¹.

Md: Taxxamt, taqecwalt.

Ma d Nait-zerrad (199: 45) : Yettwali :« S umata isem unti ibed yef umalay s tmerna n « t » yer tazwara akked taggara »².

➤ **Tisuraf :** Dayen deg yisem unti ad naf kra n tsuraf i t-yessemgaraden yef talya-ines.

- Llan kra n yismawen keffun s « Teyri ».

MD: Tanḡa, tidi, tasa.

- Llan wid yettfakkan s « t » n taggara deg ususru.

Md: Tanuḡt, tiṭ, tamnaḡt.

- Llan wuntiyen ur sɛin ara amalay.

¹« Le féminin, quant à lui, est obtenu, en générale, sur la base du masculin au quel on ajoute deux « t », dont l'un est préfixé et l'autre suffixé »

² « Il se forme généralement sur le masculin par la préfixation et la suffixation de ' t ' ».

n tez ri

Md: Tili, taqqa, timmi.

- Llan kra n wawalen war ticrađ n wunti dacu kan mmalen-d unti.

Md: Cbaħa, lbađna, leħmala.

S umata wigi d iretđalen ad d-nuƧal Ƨur-sen s tesleđt talqayant.

- yella anda amalay d wunti mgaraden deg ufeggag (ttbeddilen akk talƧa

Md: Argaz → Tameđđut.

Izimer → Tixsi.

Izem → Tasedda.

➤ **Azalen n unti d umalay s umata :**

- AssaƧ n tuzuft :

Md: Aqcic → Taqcict.

- AssaƧ n usemđi d usemyer :

Md: Aħayek → Taħayekt.

Aqejjir → Taqejjirt.

- AssaƧ n uferdis d ujemmal :

Md: Azemmur → Tazemmurt.

- AssaƧ n usekki neƧ n usmenyer :

Md: Argaz → Targazt.

Tameđđut → Amedđu.

- AssaƧ n wanzi :

Md : amur → tamurt.

1.1.2. Amđan :

D ticređt n yisem, d taggayt tajerrumant i yessemgaraden ger wasuf d usget (asuf yemmal-d yiwet n tyawsa, asget yemmal-d ugar n yiwet n tyawsa).

Deg tmaziyt isem yesεa asuf akked usget.

Dubois (2002: 325) Yettwali: « Amđan d taggayt tajerrumant i yersen yef tgenses n yemdanen, iyersiwen, ney tiyawsiwin i d-yemmalen Ismawen am tayunin i nezmer ad naεqel, ad nessiden, ad ten-nezdi d igrawen maca llant kra n tyawsiwin ur nezmir ara ad tent-nebđu, ad tent-nessiden »¹.

Sadiqi (1997: 109) Tenna-d: « Amđan d taggayt n tjerrumt yessemgaraden gar wasuf d usget, amgired-agi yella di tmaziyt, ala talya n usget i d-yettbanen s tecrađ tisanlyiwin»².

Md: Awtul → Tawtult (asuf).

Iwtal → Tiwtal (asget).

a. Asuf : D aferdis n tjerrumt, i d-yemmalen yiwet n tyawsa.

Amusniles Dubois (2002: 434) yesbadu-d: « Asuf d aferdis n tjerrumt seg tesmilt n umđan, yeskan-d tusaft deg yismawen »³.

Md: Aqcic, taqcict, tafelwit.

b. Asget :

Asget d aferdis n tjerrumt, d isem i d-yemmalen ugar n yiwet n tyawsa.

¹ « le nombre est une catégorie grammaticale reposant la représentation des personnes, animaux, ou objets, désignés par des noms, comme des entités dénombrables, susceptibles d'être isolées, comptées et réunies en groupes par opposition à la représentation des objets comme des masses indivisibles » .

² « Le nombre est la catégorie grammaticale opposant le singulier au pluriel. Bien que cette opposition existe en berbère, seule la forme de pluriel est réalisée par des marques morphologiques spécifiques »

³ « Le singulier est un cas grammatical de la catégorie du nombre traduisant la singularité dans les noms »

Nait-zerrad (2001: 34) Yessegza-d: « Tamaziyt tesɛa asuf akked usget »¹.

Md:Taxxamt → Tixxamin.

Afus → Ifassen.

Tisekkiwin n usget :

Yenna-d Nait-zerrad (1995: 49): « Yella deg tmaziyt asuf d usget. nesmgirid gar snat n tsekkiwin-a n usget: asget azɣaray (s tmerna n udfir), d usget agensan (s temlilit n teyra), d usget asemsay (s tmerna n udfir akked d tsemilit n teyra) yella unfal n tiyri (s umata **a** yettuyal d **i**) »².

a. Asget azɣaray : S tmerna n tehrayt.

Anaw-a n usget yegget aɣas di tmaziyt yerna yeshel akken ad yettwasuffey seg wasuf. Yer tagara n yisem asuf ad-as-nernu kra n yisekkilen iwumi neqqar « tahrayt » yer tagara ama deg umalay ney unti.

Deg umalay : Tihrayin i yettuyalen s tuget d tigi :

- **An** itri « sf » itran « sg ».
- **En** asekkil « sf » isekkilen « sg ».
- **Awen** ul « sf » ulawen « sg ».
- **Ten** aytma « sf » aytmaten « sg ».

Deg unti :

- **In** taqecwalt « sf » tiqecwalin « sg ».

¹ « Le kabyle possède un singulier et un pluriel »

² « Le berbère possède un singulier et un pluriel. On distingue deux types de pluriel : le pluriel externe (ajout d'un suffixe), un pluriel interne (alternance interne) et un pluriel mixte(suffixe+ alternance interne). il y a modification de la voyelle initiale pour les trois types de pluriels (en général : **a** devient **i**)»

- **Win** tiwizi « sf » tiwizi**win**« sg ».
- **Tin** tabadut « sf » tibatut**in**« sg ».
- **Yin** taqbaylit « sf » tiqbayli**in**« sg ».

b. Asget agensay: Yettili-d s temlellit n teyra.

Yettili usiley n usget s ubeddel n teyra daxel n wawal.

Deg umalay :

Md: Afrux → Ifrax.

Asaru → Isura.

Amcic → Imcac.

Deg Unti :

Md: Tamcict → Timcac.

c. Asget asemsay:

Yettili usiley n usget-a s temlellit n teyra d tmerna n tehrayt :

Md :Izimer → Izamaren.

Azeṭṭa → Izeḍwan.

Ikerri → Akraren.

1.1.3. Addad:

Deg tmaziyt isem yetteli deg sin waddaden :

Addad ilelli d waddad amaruz.

Yemmeslay-d Chaker (1995: 39): « Addad d imekti ajerruman i yettilin yer tyuga anda i tella tenmegla gar waddad ilelli d waddad amaruz »¹.

Imarazen (2007: 27) Yenna-d : « Tanmegla n waddad d yiwet gar tulmisin n yisem deg tmaziyt, isem yessemgiriden gar snat n talyiwin : addad ilelli d waddad amaruz »².

- a. Addad ilelli:** D talya taḥerfit n yisem, mi ara yeqqim yisem amaziḡ deg talya-s, ur ibeddel ara ḡas ma nesqedc-it deg tefyirt.

Imarazen (2007: 28) Yenna-d : « Isem yellan deg waddad ilelli mi ara yili s talya i wulef i tteddem-itt mi yella berḡa n wudus »³.

Md : Aḡerbaz → Iruḡ s **aḡerbaz**.

Argaz → Yusa-d s **argaz**.

- b. Addad amaruz:** Yettili yisem deg waddad amaruz mi ara yili wawal yeqqen yer wawal nniḡen, ad ibeddel deg tazwara.

Imarazen (2007: 26) Yessegza-d: « Nezmer ad d-naf isem deg waddad amaruz, mi ara yeḡru ubeddel deg tazwara-s : ama abeddel deg tiḡri tamezwarut akked / neḡ timerna n tzeḡnayrit »⁴.

Md:

Amdan → Yenneḡna **umdan**-nni.

Tayzalt → I tecbaḡ **teyzalt**-nni.

- d. Talyiwin n waddad ilelli mi ara yuḡal yer waddad amaruz :**

¹ « Ce concept grammatical appartient au couple oppositif: état libre, état d'annexion »

² « L'opposition d'état est l'une des spécificités du nom en berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d'état qui se distinguent par leurs morphologies : l'état libre et l'état d'annexion »

³ « On dit d'un nom qu'il est à l'état libre quand il apparaît sous la forme qu'il prend habituellement lorsqu'il est hors syntagme »

⁴ « Le nom est dit à l'état d'annexion marqué lorsqu'il subit des changements dans sa partie initiale : des modifications dans sa voyelle initiale et /ou préfixation d'une semi-voyelle »

n tez ri

Ḍerrun-d kra n yibeddilen (n usenfel) i yisem ilelli mi ara yuḡal ḡer waddad amaruz ama d isem amalay ney d isem unti, deg tfelwit-a nesbegn-d annect-a:

Amalay:

Talyiwin n waddad	Addad ilelli	Addad amaruz
a → u	A qelmun	U qelmun
a → wa	A ḡu	W aḡu
i → y	I mi	Y imi
u → wu	U cbiḡ	W ucbiḡ

Unti :

Talyiwin n waddad	Addad ilelli	Addad amaruz
Ta → te	T amnaḡt	T enait
Ta → t	T axatemt	T xatemt

n tezri

T→ te	Tiyratin	Teyratin
Tu→ t	Tulawin	Tlawin

2. Amyag : Amyag deg tmaziyt d ul n tefyirt, yesɛa snat n tecraḍ tigejdanin : ticraḍ n tmezri d umatar udmawan, ticraḍ-a, s umata, ur yezmir ara ad yili umyag deg usatal war ma llant.

Nait-zerrad (1995: 71) Yenna-d : « Amyag deg teqbaylit yettwaseftay ilmend n tewsit, amḍan d wudmawen »¹.

Si tama-s Chaker (1981: 124) Yettwali : « Amyag amaziɣ d tagruma n uẓar amawalan, ɣur-s anagar n tergalin s tecreḍt n temezra tikwal yettbeddil s umatar udmawan »²

Ihi amyag yeskan-it-id umatar udmawan (win i terza tigawt neɣ win id-yemmalen tayara) akked ufeggag (talyiwin n temezri)

2.1. Ticraḍ tigejdanin n umyag : D ticraḍ i d-yeskanayen amyag qqaren-asent dayen tigejdanin, imi zgant deg umyag, ur yezmir ara ad yili umyag ma yella ur tent-yessi ara.

Ticraḍ agi:

-Amatar udmawan.

-Afeggag.

Md : Yeksa.

¹ « Le verbe kabyle se conjugue en genre, nombre et personne »

² « Le verbe berbère est définie par l'association obligatoire d'une racine lexicale composé uniquement des consonnes, d'une marque conjointe, souvent amalgamée et d'un indice de personne »

Y : Amatar udmawan.

Ksa : Afeggag.

- a. Amatar udmawan:** D ticređt tagejdant n umyag, yemmal-d anwa i terza tigawt warđin nezmer ad -ten-nefrađ yef umyag.

Amatar udmawan yemmal-d udem terza tigawt (ameskar), yeqqen srid ęer ufeggag, yettbeddil ilmend n wudmawen (amalay, unti), amdan (asuf, asget).

Win yettmeslayen	Win ęef nettmeslay	Win iwumi nettmeslay
-Nekę	-Netta i /y.....	-Kečč /kem t.....đ
-Nekni n.....	-Nettat t.....	-Kunwi t.....n
	-Nitnin	-Kunemti t.....mt
	-Nitentint	

- b. Afeggag:** Afeggag deg tmaziýt yebna ęef askim, d uęar.

Md: yura.

Y: Amatar udmawan.

Ura: Afeggag.

R: Aęar.

U-a: Askim.

2.2. Timezra deg tmaziýt :

Tutlayt n tmaziýt d tutlayin yebđan ilmend n tmezri mačči n wakud, ur d-skanayent ara melmi teđra tigawt, maca ttarant tamawt ęer tigawt-nni ma temmed ney ala.

Ilmend n waya, ad d-naf kraḍ n tmezra di tmaziyt:

Izri, urmir akked urmir ussid.

3. Asiley n umawal di tmaziyt: Yettili-d usiley n umawal s kraḍ n yiberdan igejdanen :

Asuddem, asuddes akked areṭṭal.

Sadiqi (2004: 115): «Tasnalya tasuddmant tarra-d lwelha-s yer usnulfu n wawalen yettekin yer taggayin yemgaraden yef tid n wadda»¹.

3.1. Asuddem: D allal ney d akala n usilley n tayunin timawalanin s usenṭeḍ n ulyac ajerruman d uẓar.

Dubois (2002: 136): Yessbadu-d asuddem akka: «Awal asuddem s umata yezmer ad yili d asneri n usiley n tayunin timawalanin, awal asuddem d anemgal i usuddes (asiley n wawalen uddisen), asexdem n usuddem yemgarad yef laḥsab n tutlayin»².

Chaker (1991: 179): Yessegza-d asuddem s tenfalit-a: «Asuddem d netta i d ammas, mačči ala deg umawal, meena ula i tseddast n yinaw anemyag »³.

Ihi asuddem yeṣean assay ameqqran deg usiley n umawal, yettili-d s tmerna n uzwir ney n udfir i umyag ney i yisem.

Haddadou (2000: 141): Yenna-d: «Tamaziyt am tutlayin tiḥamayin, teṣea sin n wannawen n usuddem ajerruman »¹.

¹ « La morphologie dérivationnelle s'occupe de la création des mots appartenant à des catégories souvent différentes de celles de la base »

² « Le terme de dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales. Dans un emploi plus restreint et plus courant, le terme de dérivation s'oppose à composition (formation de mots composés) le recours à la dérivation étant variable selon les langues »

³ La dérivation est le pivot, non seulement de lexicque, mais aussi de la syntaxe de l'énoncé verbal »

3.1.1. Asuddem ajerruman : D asuddem i yettbeddilen i wawal

Taggayt taseddasant.

Tamuyli n Berkai (2009: 41): Yettwali: « D asdukel gar walycen ijerrumanen, d yimawalen deg wumuy i yelqen, s umdan amezyan »²

Llant dayen tmuyliwin nniḍen gar-asant: Cheker (1991, 180) Yettwali: « Asuddem ajerruman yemgarad yef usuddem anfan, yettdafar tajerrumt. D aferdis agejdan deg usiley n wawal, semrasen-t deg uyenkuḍ, yerna d aferdis ameqran »³.

- a. Asuddem n umyag seg umyag:** Deg tutlayt n tmaziyt amawal yebḍa yef snat n taggayin tigejdanin, isem akked umyag, aneggaru-a yezmer adyili ama n tigawt ney tyara, am wakken yezmer ad yili d aḥerfi ney d asuddim, aya yettili-d s tmerna n kra n walycen n usuddem.

-Asway: Yettili-d usiley n usway s tmerna n uzwir-a: “**s**”.

Md:

S→ Bedd→ **Sbedd**.

Ssu→ Ffey→ **Ssuffey**.

-Attway : Yettili-d usuddem n wettway s tmerna n yizwiren : ttu, ttwa, mm.

Ttu→ Dawi→ **Ttudawi**.

Ttwa→ lmed→ **Ttwalmed**.

Mm→ Els→ **Mmels**.

-Amyay: Yettili-d usilley n umyay s tmerna n uzwir: **m**.

¹ « En berbère, comme en chamito-sémitique, on distingue deux types de dérivation : la dérivation d’orientation ou la dérivation grammaticale »

² « Elle consiste à combiner des morphèmes grammaticaux, en nombre très réduit et en liste fermée, avec des lexèmes »

³ « Des dérivations grammaticales qui es contrairement aux dérivations expressives, appartiennent a la grammaire, constituent un paradigme fermé et très resteraient, sont bien attestées en synchronie, sont d’une productive élevée »

Md:

Aru → Myaru.

Nadi → Mnadi.

-Talyiwin tuddisin :Tettas-d s umlili n snat ney krad n walyacen (asway, attway akked umyay).

✓ **Attway n wemyay :**

Md: Hḍer → Myahḍar → Ssemyahḍer.

✓ **Amyay n wesway :**

Md: lmed → Sselmed → Mselmed.

✓ **Attway n wesway :**

Md: lmed → Sselmed → Ttuselmed.

b. Asudem n umyag seg yisem: Yettili s usdukel n talya tanisemt akked walyac n usway (s) d ayen ara ay-d-yefken amyag asuddim.

Md: Awal → Siwel.

c. Asuddem n yisem seg umyag: Asuddem yetteki-d seg umyag, seg umyag nezmer ad nessuddem: isem n tigawt, isem n umeskar, isem n wallal, isem akmam d urbib.

-Isem n tigawt: Isem n tigawt yemmal-d tigawt yexdem yiwen ney tigawt i as-yeḍran.

Berkai (2009: 42) Yenna-d fell-as: « Isem n tigawt d yisem akmam, ttilin-d s usdukel n uẓar amyagan s inayriyen: a, a-a, a-uatg, dacu dayen kra n yiskimen am: ta-a, ti -t »¹.

¹ « Le nom d'action verbale et le nom déverbatif concret : ils sont obtenus en associant à la racine verbale des schèmes vocaliques : a-, a-a, a-u, etc.... mais aussi d'autres schèmes comme : ta -a, ti-t »

Nait-zerrad (1995: 121): Yessegza-t-id: «Isem n tigawt yemmal-d tigawt ney yef wacu i tedra tigawt i d- yeskanay umyag»¹.

Md: Imed→ Almad.

Jbed→ Ajbad.

-Isem n umeskar : Isem n umeskar yemmal-d win i xedmen tigawt, yettwasuddem s waṭas n tarrayin gar-asant « am », yer tazwara n ufeggag

Tamawt: Xur Chaker (1996: 224): « Isem n umeskar deg tmaziyt yettili-d s talya tagejdant am « a » deg tutlayt tahamsamit, azwir « am »n yisem n wadeg ney n wallal, deg tmaziyt aṭas n yismawen n wallalen asiley-nsen yettili-d s tmerna n uzwir « m » amaddaz, ddez »².

Aru→ Amaru.

Ḥzen→ Ameḥzun.

Nait-Zerrad (1995: 129) Yenna-d: « Deg tmaziyt isem n umeskar yettwasiley s tmerna n uzwir **am** i umyag akked umcalay **an** »³.

Md: Aru→ Amaru.

Aymis→ Aneymas.

-Isem n wallal:

Isem n wallal yemmal-d ttawil s wacu temmug tigawt, yettili-d usiley-ines s usezwar n walyac « as » i umyag.

Imarazen (2007: 51) Yudder-iten-id: « Ismawen-a n wallal yettili-d usiley-nsen seg yimyagen yef ara neg kra n ubeddel : asezwar n « Am, im, as, is» akked /ney timlellit taniyrit»¹.

¹ « Le nom d'action signifie le fait de réaliser ou subir l'action exprimée par le verbe »

² « Le nom 'd'agent' berbère à la forme fondamentale m « a »-CCaC, ensèmetique, le préfixe « ma » est celui du nom de lieu ou d'instrument. Or, en berbère, de nombreux déverbatifs à préfixe « m » sont des noms d'instruments : amaddaz= 'maillet' <ddez =piler »

³ « Le nom d'agent se forme en berbère par la préfixation de am au verbe avec la variante an »

Md:

Aru → asaru.

Aru → amyar.

aru → imyura.

Aru → isura.

3.1.2. Asuddem anfan: Asuddem anfan yerza asiley n wawalen infaliyen, s umata yettili s tmerna n uferdis ney usekkil i wawal yellan yakan deg tutlayt.

Haddadou (1985:176) Yenna-d : « Akala n usiley n wawal s tenfalit yella seg zik maca ur nezmir ara ad d-nzer ma yella umeslic-nni itteki deg uzar n wawal-nni, ney d timerna i yettwaru, ma yella yiwen n uferdis yettuyal-d s waças deg tegruma n wawalen yemqaraben deg unamek, nezmer ad d-neeqel ma yella umeslic-nni d asiley »².

Md: Adis → Aeeddis / Tuṭaḥ → Amecṭuḥ.

➤ **Tamawalt tanfalant :**

Haddadou (2011: 89) Yesbadu-d: « Tamawalt tanfalant tennarna aṭas di tmaziyt akked kra n tantaliwin, yezmer ad d-yessenked, aḥric ameqran n umawal. Anagra n tecraḍ tisuddimin yesnarnay tayunin n umawal, Am wakken yeṣṣerṣay amsidef-nsent ajerruman deg tutlayt »³.

Deg tmawalt tanfalant ad d-naf allus akked tyayemt :

¹ « Ces noms d'instrument sont dérivés à partir de verbe auxquels on fait subir les modifications suivante : préfixation de (am / im/ as/is »et /ou alternances vocaliques »

² « Une partie du lexique est d'origine expressive, mais l'ancienneté du processus expressive empêche souvent d'affirmer avec certitude si un phonème est formateur de la racine ou s'il est ajouté seul, l'apparition régulière d'éléments, dans un ensemble de mots liés sémantiquement, permet de supposer un ajout expressif »

³ « Le vocabulaire expressif est très développé en berbère et dans certains dialectes, il peut représenter une part importante du lexique. Il est vrai que le système des marques dérivationnelles permet de multiplier les unités et assure leur intégration grammaticale dans la langue »

a. Allus :

Dayen yesbadu-d allus Haddadou (2011: 90) Yenna-d: « Akala yettwaseqdacen s tuget di tutlayin tifiziyin (...), tikwal yettaṭṭaf aḥric ameẓyan acku llant tumanin n temsarrtit d tmeẓli i yettḥezzin ney ssefalayent tasiwelt »¹.

b. Tayayemt :

Haddadou (2011: 90) Yenna-d: « D iẓuran yettwangen ideg nezmer ad d-naf allus daxel n tutlayt i uḥric ney tayunt akk »².

3.2. Asuddes:

Asuddes d yiwen n ubrid n usilley n wawalen, yettili-d di tmaziyt s usdukkel n sin yinmawalen (snat n tayunin n umawal) akken ad nessufey isem d amaynut yesεan anamek d amaynut.

Dubois (2002: 109): Yessbadu-d asuddes: « Tuddsa temmal-d asileɣ n yiwet n tayunt tasnamkant s yiferdisen imawalanen, izemren s timmadnsen ad ilin d ilelliyen deg tutlayt, ɣef waya s umata asuddes d tanmegla n usuddem »³.

Ma d tamuyli n Chaker (1991: 179) Tella-d: « Asuddes d yiwet n tumant tamawalant deg tmaziyt, terza anagar asileɣ n umawal »⁴.

Llant snat n taggayin n usuddes:

¹ « C'est procédé d'un usage très largeen chamito-sémitique [...] Il est partiel a cause des phénomènes d'assimilation ou de dissimilation qui affectent la syllabe »

² « Il s'agit de racins attestées dans la langue auxquelles on fait subir un redoublement partiel ou total pour exprimer diverses valeurs »

³ « Par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue. À ce titre, la composition est généralement opposée à la dérivation »

⁴ « La composition phénomène très marginal en berbère, ne concerne que la formation du lexique »

Nait-zerrad (1995: 47) Yenna-d: « Nezmer ad nessemgired gar snat n tsekkiwin n usuddes : (1) Tin anda tayunin (isem, amyag) dduklen (2) Tin anda tayunin mfaqaent yezmer s tzelya »¹.

3.2.1. Asuddes amawalan:

Asenṭeḍ n sin n wawalen i yettuḡalen d yiwen n yisem, mi ara dduklen aken ttaken-d anamek d atrar, aya nezmer ad t-id-naf s waṭas n wudmawen.

- Isem+ Isem: Asyar+ asif=Asyarsif.
- Amyag+ isem : Magger+ aman= Amagraman.
- Isem + amayun : Aman+ ḡiden= Amanḡiden.
- Isem+ amyag : Ifri+ qqes= Ifireεqes.
- Amyag+ amyag : Bbi+ rwel= Bbirwel.

3.2.2. Asuddes asduklan:

Yettili-d s usemlili gar snat n tayunin timawalanin, maca nefraq gar-aset s tenzayt, i wakken ad nessufeḡ tayunt tamawalant tamaynut, yettili-d s talḡa :

-Isem+ n+ isem.

Md : Tawla n waḡu.

3.3. Aretṭal:

Aretṭal d awal i d-nettawi si tutlayt nniḡen berra n tutlayt tanaṣlit, nettawi-d ireṭṭalen-a iwakken ad d- nergel lixṣas yellan deg tutlayt.

Yal tutlayt deg umaḡal tesεa ireṭṭalen, ula d tamaziḡt s tanfaliyin-is yemgaraden sεant ireṭṭalen, ḡas akken amawal n tmaziḡt yugget, maca tesεa

¹ « On peut distinguer deux sortes de composés : (1) ceux ou les unités (nom, verbe,...) sont liées et indissociables et (2) ceux ou les unités sont séparées (synapsie), éventuellement par une particule »

lixşas ladya mi tella di timawit, ihi lixşas-a yettwakkes s yiretalen, ama seg taerabt, talañinit ney seg tefransist s umata.

Dubois (2002: 177) Yessegza-d: « Yettili uretṭal utlayan mi ara tili tutlayt(A) tesseqdec yerna tessekcem yiwet n tayunt yellan deg tutlayt(B) ur tessei ara tutlayt(A), tayunt ney attwel i d- nerdel semman-as tayunt »¹.

Ma d Berkai (2007: 36) Yettwali : «Aretṭal d tarrayt yettili-d s usmuti n uzamul asnilsan d ummid ney d amur n uzamul n tutlayt deg tutlayt-nniḍen»²

Deg tmaziyt mi ara d yekcem uretṭal ḍerrunt-as kra n ibeddilen seg sen :

- a- Aqdic asnislan
- b- Aqdic n talya
- c- Aqdic n unamek

3.3.1. ibeddilen n uretṭal :

- a. **Aqdic amsislan:** Imesli ur nelli ara deg tutlayt i d-iredlen ad yettwibeddel s yimesli i d-yettbanen yeqreb yer-s.

MD: Şalat → tazallit: Ş → z.

- b. **Aqdic n talya :** Mi ara s-nefk talya n wawal n tmaziyt i wawal aretṭal, d imerna n tecraḍ n taggayt ideg yella wawal ajentaḍ (ticraḍ n yisem i yisem, ticraḍ n wemyag i umyag)

Ihi mi ara d-yekcem awal abarani yer tutlayt nniḍen, iteddem ak talyiwin n tutlayt-nni

Md :

Awal aretṭal deg talya tanaşlit	Awal di talya n tmaziyt

¹ « Il y a l'emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler B (dit langue source) et que A ne possédait pas, l'unité ou le trait emprunté sont eux-mêmes qualifiés d'emprunts »

« L'emprunt linguistique peut être défini comme étant un transfert d'un signe linguistique entier ou d'une partie de ce signe d'une langue à une autre langue »

² « C'est un procédé qui consiste en un transfert d'un signe linguistique entier ou d'une partie de ce signe d'une langue dans une autre langue »

n tez ri

εarab	Aεrab, taεrabt, aεraben, taεrabt.
Xadama	Ad yexdem, ssexdem, axeddam, yettwaxdem

- c. **Aqdic n unamek:** Mi ara tili tutlayt (A) treḍled awal seg tutlayt (B) yezmer ad-yesruḥ akk anamek-is n tutlayt (A) ad yuḡal d agetnamek (aṭas n yinumak)

Md :

Lmal→ deg taεrabt d idrimen ma deg teqbaylit yesεa diḡ anamek d « ulli »

III. Tasnamka :

D aḥric deg tesnilest, d yiwet si tfurkac ines yesεan assay d yiswiren nniḍen n tesnilest, s umata teqqen ḡer unamek, tzerrew inumak n umawal akked wassay yellan gar yinumak.

Sadiqi (2004: 233) Tettwali: « Tasnamka d aḥric n tesnilest i d-yelhan d wayen icudden ḡer unamek amezwaru n wawalen neḡ n tefyar »¹.

Tidjet (1997: 24) Yenna-d : « Tasnamka d tussna yerzan inumak isnilsanen, maca ugur amenzu ḡef wacu tbedd tussna-s, d ugur i d-nettmaggar mi ara d neḡy ad d-nesbadu neḡ ad nerr tilisa s useddi i wayen neqqar: inumak isnilsanen »².

¹ « La sémantique est, par conséquent, la branche de la linguistique qui s'occupe de tout ce qui a trait au sens premier des mots, des syntagmes ou des phrases »

² « La sémantique est la science qui à pour objectif l'étude des significations linguistique. Mais le premier obstacle sur lequel bute cette discipline est le problème rencontré quand on veut définir ou délimiter avec précision cette « la signification linguistique »

1. Iswi-ines: Tetteg tazrawt i yinumak n yal tayunt tamawalant, akked wassay yellan gar tayunin-a.

Leḥmn akked Berthet (2000: 09) Nnan-d: « Iswi n tesnamka tamawalant d tazrawt i tetteg i yinumak n tayunin timawalanin »¹.

2. Assayen isnamkanen : Bḍan yef sin leṣnaf :

1- Assayen n umyellel d umyadef.

2- Assayen n tegdazalt d tenmegla.

2.1. Assayen n umyellel d umyadef :

a. Amaway d uttwawi :

Amaway d uttwawi d sin n yismawen anda yiwen yekka-d seg wayeḍ « amaway d agraw n uttwawi »

-Amaway :

Dubois (2002: 236) Yenna-d: « Neqqar-as i umaway assay n usekcem n wayen yellan d amatu yer wayen yellan d uslig »².

Md:

Tafekka n wemdan → D attwawi

Afus → D amaway n uttwawi n tfekka n wemdan.

-Attwawi :

Sadiqi (1997: 243) Tessegza-d: « Awal attwawi yemmal-d tanakti n umezdi, anamek n wawal tikwal yezmer ad yili deg unamek n wawal-nniḍen »¹.

¹ « La sémantique lexical a pour l'objet d'étude du sens des unités lexicales »

² « On appelle hyperonymie le rapport d'inclusion de plus général au plus spécifique »

Tameyra → D attwawi

Cdeḥ → D amaway n tmeḥra

b. Aḥric seg kullec :

Leḥman, Berthet (2013: 77): Nann-d: « Assayen n uḥric seg umatu d assay n umyellel yellan ger yiwet n tyuga n yirem anda yiwen yemmal-d aḥric, wayeḍ yemmal-d kullec »².

Md:

Agezdu d aḥric seg tseddawit (d kullec).

Taseddawit temmal-d amatu.

c. Amerwes: d asemmi n tyawsa s wawal nniḍen i tt-irewsen.

Md:

Amesmar → - lḥaḡa n wuzzal : ttef tawwurt s umesmar.

-amçah: tyelved amesmar di cceḥḥa.

d. Aneflisem: D asexdem n yisem n tyawsa i tyawsa tayeḍ, teqqen yer-s ney yella wassay gar-asent.

Md:

Taqcict d tasekkurt (di tidett mači d tasekkurt, maca d amdan tecbaḥ).

2.2. Assayen n ukdazalt d tenmegla :

a. Timegdiwt: D aḥric gar yiḥricen n tesnamka, ad d-naf deg-s awalen mgaraden deg tira d ususru, maca sean yiwen n unamek, ney s talya

¹ « Le mot ‘hyponymie’ dénote la notion d’inclusion: le sens d’un mot parfois être incluse dans le sens d’un autre mot »

² « La relation partie-tout est une relation hiérarchique qui existe entre un couple de termes dont l’un dénote une partie et l’autre dénote le tout »

n tez ri

nniḍen timegdiwt d sin n wawalen mi ara sɛun yiwen n unamek ney i d-yemmalen yiwet n tyawsa, d aknawen.

Lehman (2014: 79) Yessegza-d: «Timegdiwt d assay asnamkan gar hsnat n tayunin timawalanin ney ugar deg tyessa yemgaraden. Timegdiwin sɛant yiwen n unamek akked unmiken yemgarraden »¹.

Md: Aberkan → Aseṭṭaf.

Ayefk → Akuffay.

b. Tanmeglawalt : D amqabel i yettilin gar sin ney ugar n sin wawalen yemgaraden deg unamek, am wakken nezmer ad d- naf awalen-a mgaraden ula deg talya, qqaren-asen awalen imeglawalen.

Lehman, Berthet (2013: 84) Yettwali: « Tinmegliwin ttilint-d gar sin n yismawen ney ugar mgaraden ama di talya ney deg unamek »².

Md:

Ayezfan ≠ awezlan.

Abelheddar ≠ asusam.

Yecbaḥ ≠ yecmet.

c. Tagetnamka: D tayunt yesɛan aṭas n yinumak, ney mi ara yili yiwen n wawal yesɛa aṭas n yinumak.

¹ « La polysémie (polysémie) s'oppose par définition, au mot monosémique. Il présente une pluralité d'acception (ou sémèmes) correspond a des emplois défend »

²« Les antonymes sont définis comme des mots de sens contraire et, comme tels, ils paraissent opposés aux synonymes »

Lehman (2013: 91) Yenna-d: « Awal agetnamkan d anemgal n wawal yesεan yiwen n unamek (aynamek), yesεa atas n yinumak yettwaseqdacen deg tetfaliyin yemgarraden »¹.

Ma d Dubois (2002: 369) Yettwali: « Tagetnamka, mi ara yili uzamul asnilsan yesεa atas n yinumak, yef waya tayunt tasnilsant qqaren-as tagetnamka »².

Md :

Amyag “ečč” deg tmaziyt, mi ara yili daxel n tefyirt yesεa atas n yinumak :

Yečča aqaru-is.

Yečča aksum-is.

Yečča-t ucebbub-is.

d. Aynamek: Aynamek d awal yesεa yiwen n unamek.

Amesnils Dubois (2002: 309) Yessbadu-d: « Alyac ney awal d aynamkan, mi ara sεun anagar n yiwen n unamek, d inmeglanan n wawalen yellan d ugar n yiwen n unamek (agetnamek) »³.

Md: Aqerdac: Dallal s wacu ttqardicen tađut.

e. Taynisemt: D awalen sεan yiwet n talya deg tira akked yiwen usuru maca anamek yemgarad.

Dubois (2002: 234) Yenna-d: « Deg umawal taynisemt d awal i d-nessusruy nettaru-t am wayeđ maca ur sεin ara yiwen n unamek »⁴.

Md:

¹ « La polysémie s’oppose par définition, au mot monosémique. Il présente une pluralité d’acceptions (ou sémèmes) correspondt à des emplois différents »

² « On appelle polysémie propriété d’un signe linguistique qui a plusieurs sens, l’unité linguistique est alors dite polysémique »

³ « Un morphème ou un mot sont monosémiques, quand ils n’ont qu’un seul sens, par opposition aux mots qui ont plusieurs sens (polysémiques) »

⁴ « Dans le lexique, un homonyme est un mot qu’on prononce ou /et qu’on écrit comme un autre, mais qui n’a pas le même sens que se dernier »

Tura → Imir-a (tura ad ruḥay).

Tura → Tekteb (tura tabrat).

Ʋer → D amyag lmed (Ʋer aḍris akken iwata).

Ʋer → D tanzayt (iruh Ʋer uƲerbaz).

Taggrayt:

Ʋer taggara n yixef-a nessawed ad nawi kra n tbadutin d tmiḍranin icudden Ʋer usentel-nney ama deg tesnawalt d tesnalya akked tesnamka. D tnaktiwin ara niḥwiḡ yerna ad nexdem fell-asen asnas.

Tazwert:

Deg yixef-a ad nesleđ awalen n wammud i d-negmer si tama n yinumak, ad d-nezwir s yismawen, ad nekfu s yimyagen .

Di tesleđt-a ad d-nefk inumak n yal awal ama d isem ama d amyag s yin ad nēeddi yer wassayen isnamkanen i izemren ad ilin ger wawalen-a : amyellel, amyadef, amaway, attwawi ...atg

1. Inumak n yismawen :

Yal awal n timmarewt d unamek-ines, iseεeu tagnit ney amdan iwumi teqqaren.

Ha-ten-a ihi yinumak :

- 1) Ađewwal → ĐWL: Baba-as n teslit, dayen qqaren-t i urgaz n teqcict, sumata qqaren-t i urgaz d yimawlan-is.
- 2) Agujil → GJL: D win iwumi yemmut baba-as ney yemma-s ney i sin.
- 3) Ađđal → ĞL: D win iwumi temmut tmeđđut yeqqim akken ur iεawed ara tissulya.
- 4) Ayanim → XNM : D agraw n lejduđ yemseđfaren wa nnig wa (tajaddit).
- 5) Akniwen → KNW: D arraw n yiwet n tmeđđut i d-ilulen deg yiwen n lweqt seg yiwet n tēeddist.
- 6) Allag → LG: Wid yak icerken ađar d csetla. Wid i d-yefrurin seg yiwen n uđar.
- 7) Alwes → LWS: Gma-s n urgaz.
Teqar-it tmeđđut n urgaz, gma-s n urgaz n tmeđđut i izewđen.
- 8) Amazuz → MZ: Aqcic aneggaru iyef ur d- trennu ara tmeđđut.
- 9) Amengur → NGR: Win iεacen wħed-s, ur yesεi ara dderya ney lwacul.
- 10) Amenzu → NZ: Ameqran n dderya, amezwaru ara d-ilalen di twault.
- 11) Amyar → MXR: Bab-as n urgaz, (d tmeđđut i t-yeqqaren i baba-s n urgaz-is) .
- 12) Amyayel → XYL: D arraw n yiwet n tmeđđut i d-ilulen deg yiwen n useggas, (yeqreb yer wawal: inilban).
- 13) Arbib → RB: D aqcic iwimi temmut yemma-s tettaf-it-id tmeđđut tis snat yer baba-s, neqqarit tmeđđut tis-nat i t mmi-s n wargaz-is si tmeđđut tamezwarut.
- 14) Argaz → RGZ: Win ara yayen tmeđđut, win ijewđen, argaz izewđen.

- 15) Arraw → RW: D ayen i d-ttarwen yirgazen d lxalat, d ađar i d-đđan yimezwura yakk: (amegdawalen-is: dderya, ccetla, ixulaf, tarwa).
- 16) Aslif → SLF: Argaz n weltma-s n tmeđđut.
- 17) Atmaten → TM: D arraw n baba d yemma, d arraw n yiwet n tæebbuđt.
- 18) Awdie → WDE: Win iwumi yemmu-t baba-s uqbel ad ilal. Win yeđđa baba-s deg uæebbuđ n yemma-s.
- 19) Awhid → WHD: Win ur nesei atmaten d tessetmatin.
- 20) Ayyaw → YW: Mmis n weltma (asget n ayyawen)
- 21) Ađar umađar → ŽR/M/ŽR : Wid yettemyilin akk, wid icerken akk izuran si lexwal d leemum.
- 22) Eemmi → EM: S wawal-a eemmi i tessawal dderya i gmas n ubaba-t.
- 23) Eemti → EMT: Weltma-s n baba, s wawal-a i tessawal dderya i weltma-s n ubaba-t.
- 24) Baba → B: S wawal n baba i tessawal dderya i wergaz i ten-id yeđđan. D argaz i d-yesæan dderya.
- 25) Ccetla → CTL: D ađar i d-đđan yimezwura akk d irgazen ney d lxalat.
- 26) Dadda → D: Neqqar-it i gma ameqran. D ayen neqqar-it i baba.
- 27) Dderya → DRY: D wid i d-ttađđan yirgazen d lxalat. (arraw, ixulaf, ccetla).
- 28) Gma → GM : Mmi-s n baba d yemma.
- 29) Hæbbu → HB : Yemma-s n baba, ney yemma-s n yemma, (jida, setti, nanna).
- 30) Hænna → HN : D tameđđut i yesæan dderya. S wawal-a i tessawal dderya n tmeđđut i ten-id-yurwen, (yemma).
- 31) Iærifen → ERF : D arraw n yiwen n urgaz yuyen snat n tlawin ney ugar .
- 32) Ibenæemmiyen → BN/EM : D arraw n leemum n baba . Arraw n wallag n baba.
- 33) Iđulan yezdin → DWL/ZDY : D wid yuyen snat n tyesmatin, icerki-ten yiwen n uđuwwal .
- 34) Iken → KNW : Gma i d-ilulen yid-i deg yiwen wakud. Gma ney weltma yellan yid-i deg yiwet n tadist, nlul-d lwađid .
- 35) Imawlan → MWLN : Baba d yemma, akked lwaldin .

- 36) Imyaren → MYR : Teqqar-it tmeđđut i baba-s d yemma-s n urgaz-is (imawla n urgaz).Xef tmeđđut i t-neqqar.
- 37) Inilban→ NLB : D arraw n yiwet n tmeđđut i d-ilulen deg yiwet useggas, ney gar yiwet d wayeđ aseggas kan. Sin n watmaten lulen-d deg yiwet useggas.
- 38) Ixulaf→ XLF : D dderya ara d-ixelfen ibabaten d lejdud-nney.
- 39) Jeddi→ JD : S wawal-a i tessawal dderya i win i d-yeđđan baba-tsen ney yemma-tsen. Baba-s n baba ney n yemma.
- 40) Jida → JD : Yemma-s n baba ney yemma-s n yemma.
- 41) Leemum : EM : D allag n baba, atmaten n baba, ney wi-i-as yettilin akk i baba (ayen yeenan akk tawacult-is)
- 42) Lehl → LHL : Imawlan n tmeđđut izewgen. Tawacult n tmeđđut izewgen.
- 43) Lejdud→ JD : Imezwura i ay-d-yeđđan . Ibabaten akked tyemmatin n lwaldin ney n yimarawen (imawlan imezwura).
- 44) Lexwal→ XWL : Allag n yemma (leemum n yemma).
- 45) Llwfafen→ LWF : D arraw n leemum n baba.
- 46) Llezem→ LZM : Arraw n leemum d lexwal. Wid akk iyi-yettilin si baba d yemma.
- 47) Lwacul → WCL : Imawlan d warraw-nsen. Argaz d tmeđđut d warraw-nsen.
- 48) Lwirt → WRT : Atmaten d warraw n leemum d lexwal .
- 49) mmi→ M : Aqcic-inu. Win i d -sey.
- 50) Nanna→ N : Weltma tameqrant.
- 51) Setti→ ST : D yemma-s n yemma ney yemma-s n baba.
- 52) Taeyyalt : EYL : Tin yuy uraz. Tameđđut n urgaz.
- 53) Tabenemmet→ BN/EM : Yessi-s n leemum. Yelli-s n emmi.
- 54) Tactalt→ CTL : D agraw n lejdud yemsedfaren wa nnig wa, ney n dderya yemyezwaren wa nnig wa.
- 55) Tadfert→ DFR : D azar i d-đđan yimezwura akk (dderya, tarrawt, ixulaf, ccetla).
- 56) Tađeggalt→ DGL : D yemma-s n teslit, sumata qqaren-t i yemma-s n tmeđđut izewgen.

- 57) Tagmat → GM : D agraw n watmaten, (yezmer ad yimɣur ugraw-a, ad iħaz tiwaculin i d-yefrurin seg yiwen uẓar).
- 58) Tagujilt → GJL : D tin iwumi yemmut baba-s neɣ yemma-s, neɣ ahat i sin mmuten.
- 59) Tağğalt → ĞL : Tin iwumi yemmut urgaz. Tameṭṭut izewğen yemmut-as urgaz-is.
- 60) Tajaddit → JD : lejdu d i aɣ-d-yeğğan, ibabaten d yemmatin n yimarawen, d wid yellan uqbel nsen.
- 61) Takna → KNW : D tameṭṭut ara d-yernu urgaz ɣef tmezwarut (tameṭṭut tis snat)
- 62) Talwest → LWS : D weltma-s n urgaz n tmeṭṭut izewğen.
- 63) Tamazuzt → MZ : Taqcict taneggarut iyef urd-trennu ara tmeṭṭut dderya.
- 64) Tamengurt → NGR : D tameṭṭut i εacen weħd-s, ur tessei ara dderya neɣ lwacul.
- 65) Tmenzut → NZ : Taqcict tmezwarut ara d-ilalen di twacult . D tameqrant n dderya.
- 66) Tameṭṭut → MT : Tin yuy urgaz. D amdan, d azgen n urgaz tzdi-ten tudert akken ad bnun axxam, tezmer ad tesseu tarrawt, Am akken diy tezmer ur tseεεu ara.
- 67) Tamyart → MXR : D tameṭṭut n urgaz i t-yeqqaren i yemma-s n urgaz-is .
- 68) Tanuđt → ND : D tameṭṭut n ulwes. Tameṭṭut n gma-s n urgaz (d tameṭṭut i t-yeqqaren).
- 69) Tarbibt → RB : Yelli-s n urgaz ara taf ɣur-s tmeṭṭut tis snat (teqqar-it tmeṭṭut). Yelli-s n tmeṭṭut seg urgaz amezwaru mi ara tt-yaf ɣur-s urgaz wis sin
- 70) Tarrawt → RW : D wid i d-urwen yirgazen d lxalat.
- 71) Tarwa → RW : D wid i d-urwen irgazen d lxalat.
- 72) Taslift → SLF : D weltma-s n tmeṭṭut i zewğen (yeqqar-it urgaz).
- 73) Tawacult → WCL : D iεeggalen yettilin deg uxam : argaz, tameṭṭut, yelli, mmii...tgr. Tawacult tezmer ad timɣur, ad d-rnun ɣur-s yimɣaren.
- 74) Tawdiεt → WDE : Win imumi yemmut baba-s uqbel ad d-tlal. Tin yeğğa baba-s deg uεebbuđ n yemma-s.
- 75) Tawħidt → WħD : D taqcict ur nessei atmaten d tismatin.

- 76) Tayanegmat → YM : Tameđđut n gma
- 77) Tayyawt → YW : Yellis n weltma.
- 78) Tayemmat → YM : Tameđđut i d-yurwen mmi-s, ney yellis aseqqaren yemma.
- 79) Tiemumatin → EM : Yessma-s n baba.
- 80) Tibenemmiyin → BN/EM : Yessi-s n leemum n baba. Yessi-s n wallag n baba.
- 81) tiđulatin → ĐWL : D tulawin yettemyilin s nnesba.
- 82) Tikent → KNW : D tissmatin arad-ilalen seg yiwet ntadist.
- 83) Tinilbatin → NLB : D yessi-s n yiwet n tmeđđut i d-ilulen deg yiwen useggas. (ma ađas gar-asen aseggas).
- 84) Tislit → : Tameđđut n mmi. Qqaren-t yimawlan n urgaz i tmeđđut-is.
- 85) Weltma → WLT/M : Yelli-s n baba d yemma.
- 86) Xali → XWL : Gma-s n yemma.
- 87) Xalti → XWL : Weltma-s n yemma.
- 88) Xuya → XY : Mmi-s n baba d yemma.
- 89) Ya n baba → Y/B : Tameđđut n baba.
- 90) Ya n gma → Y/G/M : Tameđđut n gma .
- 91) Yaya → Y : Yemma-s n baba ney yemma.
- 92) Yelli → YL : Taqcict-inu, tin i d-seiy.
- 93) Yemma → YM : Tayemmat iyi-d-yurwen.
- 94) Yessetma → YST/M : Yessi-s n baba d yemma.
- 95) Yessi → YS : Tameđđut i t-yeqqaren i teqcicin i d-tesea.

Tamawt: azal n 5 n yismawen ur d-nuddir ara dagi acku, nebder-iten-id d iknawen n wawalen nniđen, dya fiđel ma neawed-asen-d asegi.

2. Inumak n yimyagen :

- 1) Gri → GR: D win ur nezwiđ ara zik . Win išetlen di zwađ almi t-ifut lđal.
- 2) Arew → RW: Tigawt n seaya n dderya.
- 3) Ayew → YW: Uyal d xali, seu-d ayyaw ney tayyawt.
- 4) Rbu → RB: Mi ara d-teseu dderya tmeđđut, ass n tlalit neqqar tameđđut terba-d, Anamek-is yeffey-d llufan seg tæbbuđt n yemma-s.
- 5) Eazer → EZR: Win ur nezwiđ ara. (qim ur zewweđ ara)

- 6) Bru → BR: Bru i tmeđtut, fraq kečđ d tmeđtut (serređ-as ad tuđal s axxam n yimawlan-is). Mi ara yerr urgaz tameđtut ęer s axxam n yimawlan-is.
- 7) Bur → BR: D tigawt i d-yemmalen argaz neę tameđtut ur nezwię ara yakk. Qim bla zwaę (qqaren-t swaęas i tmeđtut)
- 8) Cettel → CTL: seu tarwa, Awi-d cbiha syur ubabat d wallag-is.
- 9) Ggujel → GJL : Gri bla imawlan. Neę gri-d bla yemmak neę yemma-m neę bla baba-k(m), neę i sin.
- 10) Nnuđi → NĐ : Ili d tameđtut n ulwes. Ili d tameđtut n weltma-s n urgaz.
- 11) Ğęel → GL : Gri d awđid mebla aęeggal (tameđtut mi ara s yemmet urgaz neę d argaz mi ara s temmet tmeđtut).
- 12) Sellef → SLF : Yuđal d aslif.
- 13) Sgujel → GJL : Err yiwen d agujil . Neę baba-s neę yemma-s n walebęd.
- 14) Siken → SKN : Seu snat n tlawin. Aę ugar n yiwet n tmeđtut. Awi-d takna.
- 15) Siknew → KNW : Seu-d akniwen. Arew-d sin ęef tikelt. Tameđtut ad d-tarew sin n wakniwen
- 16) Ssuli → SL : S tigawt qeđden-d yes-s ass d yiđ n tmeęra kan maca yuđal yuę anamek n zzwaę.
- 17) Xetti → XT : Seu weltma-m(k) awal i uqcic neę i teqcict.
- 18) Xewwel → XWL : Uđal d xali neę d xalti.
- 19) Zweę → ZWĞ : Tameđtut/argazara yebnu axxam d aye n i d-yemmalen assaę yellan gar urgaz d tmeđtut. Aę tameđtut (argaz), ddu dtislit (tameđtut).
- 20) Weddeę → WDE : Llal deffir n lmut n baba-k , d tigawt n win ara yilin deg tęebbuđt n yemma-s, baba-a yemmut. Mi ara d-ilal ur izeę ara baba-s .
- 21) Sezweę → ZWĞ : Zewweę-as i mmi-k neę i yelli-k. Xdem tmeęra i mmi-k neę i yelli-k. Awi-d tislit i mmi-k neę fek yelli-k ad- tezweę.

3. Assayen isnamkanen.

- 3.1. Assayen isnamkanen n yisem:** imi ammud nney deg-s imyagen d yismawen, nęemmed ad ten-nebđu, ad nesleđ assayen inamkanen yellan gar yismawen syin ad nęeddi ęer yimyagen

3.1.1. Assayen n umyellel d umyadef :**a. Attwawi d amaway :**

Md: Jeddi → (baba, εemmi, εemti).

Baba → (mmi, yelli).

Yelli→ ayyaw.

Dagi :**Jeddi:** D amaway .

Ayyaw: D attwawi.

b. aħric seg kullec :

Md :

Imawlan d aħric→ **Ccetla**(kullec) .

Dderya d aħric → **Tawacult** (kullec).

Baba d aħric → **Tawacult**(kullec).

Mmi d aħric → **Tarwa**(kullec).

c. Amerwes:

Md: ayanim→ -d imyi.

-d agraw n lejdud.

d. Anflisem :

Drus mađi n wawalen i d-negmer acku ur nufi ara maca nezmer ad d-nini :

Tagi d weltma!

Yezmer ad d-yili unamek ines d weltma n tidet, yezmer neqsed-d yis-s taqcict ukkud nezga needel nemħemmal.

3.1.2. Assay n tegdazalt d tenmegla :

a. Timegdiwt: Deg wammud-nney nufa-d 10 n yismawen d imegdiwen.

Awal	Timegdiwt-is
Inilban	Amyayel
Aggwar	Anabur
Jida	Setti, hebu, yaya.
Yemma	Ḥenna
Gma	Xuya
Lwirt	Llezm
Ixulaf	Arraw, dderya, tarrawt, tadfert, ccetla

b. Tagetnamka :Yiwen wawal yessa atas n yinumak.

Md:

Dadda→ -D awal n timmarewt :

Ilan wid ityeqqaren i baba,

Ilan wid i t-yeqqaren i gma ameqran,

Ilan wid i t-yeqqaren i emmi.

Taynisemt: Sin n yismawen sean yiwet n talya maca mgaraden deg unamek

Md:

Ayanim→ - D uzzu, d imyi.

-D anmawal n timmarewt.

Aynamek: Deg wammud-nney nufa-d atas n yismawen yesεan yiwen unamek, ger yismawen-agi llan kra d iretalen.

Md: Xalti, εemmi, weltma, yelli.(ur zmiren ara ad sεun anamek niđen)

3.2. Assayen isnamkanen n umyag :

3.2.1. Assay n tegtazalt d tenmegla

a. Timegdiwt: Nufa-d deg wammud-nney 4 n yemyagen deg tira d ususu maca deg unamek-nsen d yiwen

Md:

Gri= Bur= εazer.

Aru= Rbu.

Zweğ= Ssuli.

Ayew= Xewwel.

b. Tanmeglawalt: Deg wammud-nney nufa-dyiwen n umyag i d-yemmalen tanmegla.

Md: Zweğ≠ bru.

c. Tagetnamka : Nufa-d deg wammud-nney 4 n yimyagen yesεan ugar n yiwen n unamek :

Md : Gri→ -D Awaal n timarewt.

D amyag yegra (yegra yer deffir)

Sellef→ -D awal n timarewt

-D awal arettal anamek-is mi ara d selfeđ taywsa yer wayeđ.

Ssuli→ -D awal n timarewt yuy anamek n zwađ

-D amyag ali (yessuli)

Weddeε→ - D awal n timarewt (lal deffir n lmut n baba-k)

-D awal aređđal yiwen asmi ara msefrađen sin ad mweddaεen

Taynamka: Deg wammud-nney nufa-d atas n yimyagen yesεan kan yiwen n unamek.

Md : Sgujel, nnuđi, siken.

Taggrayt:

Ʋer taggara n yixef-agi nexdem inumak i yal awal i d-negmer, nebda-d s yinumak n yismawen akked imyagen, s yin nεedda Ʋer wassayen isnamkanen n kra n wawalen.

Tazwert

Deg yixef-a ad d-neg tasleđt tasnalıant i wawalen n timmarewt i d- negmer deg wammud seg temnađt n At Leqşer, ama d ismawen ney d imyagen ilmend n yiberdan n usiley n umawal. Uqbel ad nebdu tasleđt talyawit nessismel awalen n wammud l d-negmer yef lehşab n taggayin-nsen, nufa-d ismawen iherfiyen, isuddimen, uddisen, iređtalen d yimyagen.

1. Ismawen iherfiyen:

Deg wammud-nney nejmeε-d 100 n yismawen, ger yismawen-agi nufa-d 76 n yismawen iherfiyen azal n 76% , ismawen- agi bđan yef krađ n tecrađ tigejdanin : tawsit, amđan, addad.

Ismawen iherfiyen		
Isem	Azar	Askim
Agujil	GJL	[a - u - i -]
Amyar	MYR	[a - - a -]
Lehl	LHL	[- e - -]
Jida	JD	[- i - a]

Isem aherfi d isem ibedden yef yiwen wawal, ur yessi ara ticrađ n usuddem wala tid n usuddes.

1.1. Tawsit n yismawen: Ilmend n tewsit nufa-d ismawen imalayen d wuntiyen. Imi unti yettwasiley-d seg umalay, ad nebdu s tesleđt n yismawen imalayen:

a. Ismawen imalayen:

Deg wammud-a nufa-d 36 n yismawen imalayen iherfiyen, azal n 47,36%. Ilan wid ibeddun s teyra « a », « i ». Ma d wid ibeddun s « u » ur nufi ara.

Deg wammud-a nesaa 16 n yismawen imalayen ibeddun s teyra « a » azal n 44,44%

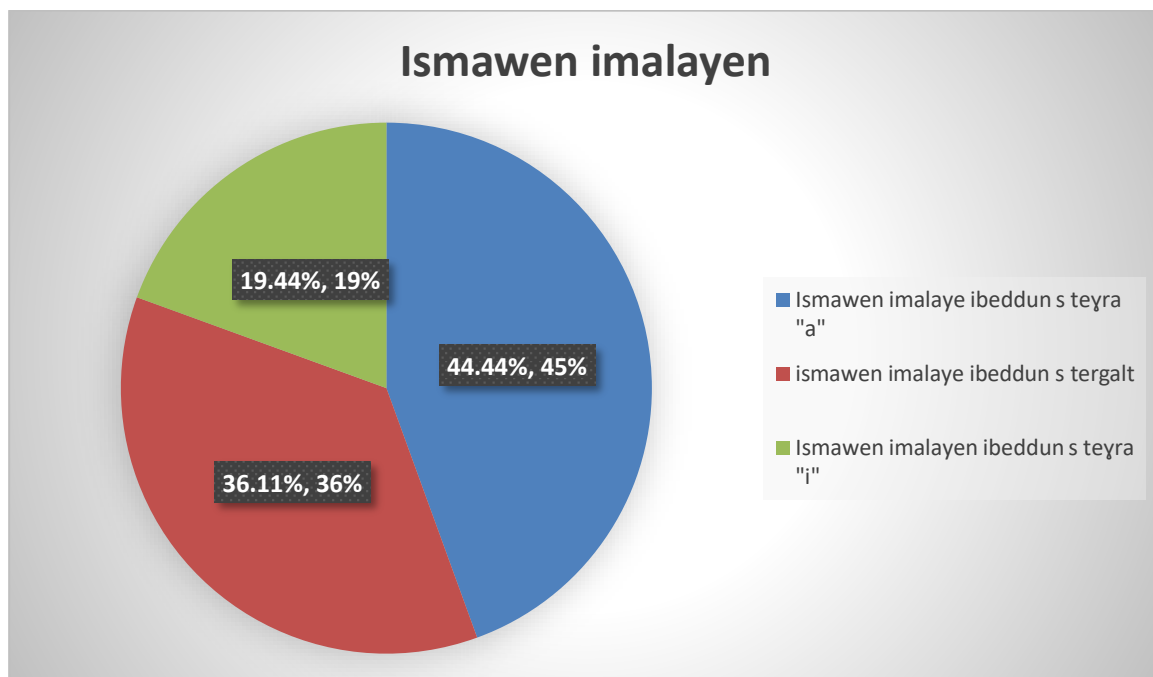
Ismawen imalayen ibeddun s « a »		
Isem	Azar	Askim
Ađeggal	DWL	[a - e - - a -]
Ađđal	ĜL	[a - - a -]
Alwes	LWS	[a - - e -]
Allag	LG	[a - - a -]

Tayra-a « a » deg yimediyaten temmal-d talıa s wacu yebna umalay.

Deg wammud-a nufa-d 7 n yismawen imalayen ibeddun s « i » azal n 19,44%

Ismawen imalayen ibeddun s « i »		
Isem	Azar	Askim
Iken	KNW	[i - e -]
Iđulan	ĐWL	[i - u - a -]
Imyaren	MXR	[i - - a - e -]
Inilban	NLB	[i - i - - a -]

Nemmuger-d talıa i d-yemmalen imalayen iherfiyen i beddun s “i” maca drus mađi, ger wawalen-a Ilan kra d asuf, wiyađ d asget, aya ad d-iban di tfelwiyin id d-iteddun.



- Tafelwit n ufmiđi n yismawen imalayan iherfiyen.

➤ **Tisuraf :**

İsem amalay deg tmaziđt yesea talıa i tt-id-yessebganen, maca yesea kra n tsuraf yemgaraden yef talıa-agi :

İsmawen imalayan ur nesei ara unti nufa-d 9 n yismawen azal n 25%

İsmawen imalayan ur nesei ara unti		
İsem	Azar	Askim
Ayanim	YNM	[a - a - i -]
İerifen	ERF	[i - - i - e -]
Lwafen	LWF	[- - a - e -]
Llezm	LZM	[- - e - -]

Ismawen imalayen i beddun s tergalıt, nufa-d 13 n yismawen, azal n 36,11 %

Ismawen imalayen ibeddun s tergalıt		
Isem	Ađar	Askim
Jeddi	JD	[- e - - i]
Mmi	M	[- - i]
Yelli	YL	[- e - - i]
Xali	XWL	[- a - i]

Ismawen-a tikwal beddun s tergalıt d tussıdt tikwal mađđi d tussıdt, kra deg-sen d awalen n tmaziyt Md (Mmi, yelli)

Ma d wiyađ d iređđalen; md: emmi, xali, jeddi. Wigi ad d-nuđal ıur-sen s tesleđt talqayant deg yiđricen-nniđen.

b. Unti:

Deg wammud-nney nesea 40 n yismawen iđerfiyen untiyen, azal n 52,63%

Ismawen iđerfiyen untiyen		
Isem	Ađar	Askim
Talwest	LWS	[- a - - e - t]
Tamyart	MıR	[- a - - a - -]
Tadfert	DFR	[- a - - e - -]

Deg taggayıt-a d talya tucrıđt, s umata yettili-d usiley-is seg yisem amalay, s tmerna n tecređt « t » yer tazwara d taggara n wawal

➤ Tisuraf :

Llan kra yismawen keffun s « teyrı », nufa-d 12 n yismawen iđerfiyen azal 30%

Ismawen untiyen ikeffun s teyrı		
Isem	Ađar	Askim
Emti	EMT	[- e - - i]
Jida	JD	[- i - a]

Llan untiyen ur nesei ara amalay: nufa-d yiwen n yisem, azal n 2,5%

Md:

Tagmat → ađar (G/M) → askim [- a - - a -]

Llan kra n wawalen war ticrađ n wunti d acu kan mmalen-d unti nufa-d 11 n yismawen, azal n 27,5%

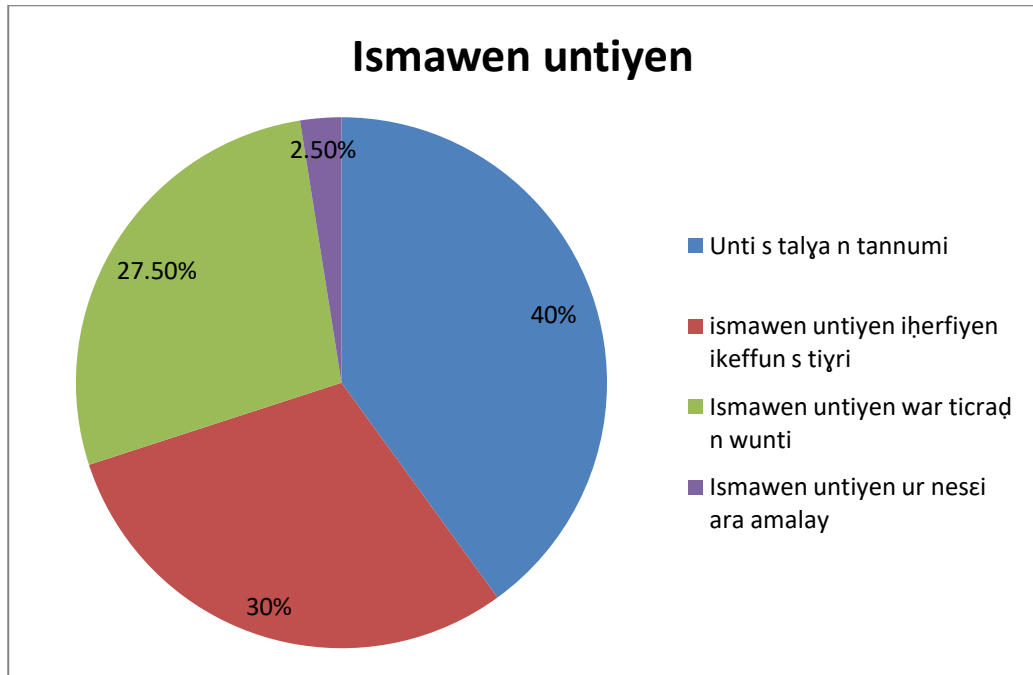
Ismawen untiyen war ticrađ n wunti		
Isem	Ađar	Askim
Dderya	DRY	[- - e - - a]
Ccetla	CTL	[- - e - - a]
Ĥenna	ĤN	[- e - - a]

Llan wid yettfakkan s yimeslic « ı » deg ususru maca di tira ilaq ad ten-naru s tira tumrist, d tamsertit n (đ + t) i d-yemmalen anect-a.

Ismawen untiyen yettfakkan s yimeslic “ı” deg ususru		
Isem	Ađar	Askim
Tanuđt	NĐ	[- a - u - -]
Tawĥidt	WĤD	[- a - - i - -]

Yella wanda amalay d wunti mgaraden deg ufeggag tbeddilen akk talıa , ttuıalen-d s uđar nniđen (yemgarad) :

Ismawen untiyen akked imalayen yemgaraden uđar d talıa			
Isem amalay	Ađar –is	Isem unti	ađar-is
Argaz	RGZ	Tameđđut	MĤ
Baba	B	Yemma	YM
mmi	M	yelli	YL



- Tafelwit n ufmiḍi n wanawen n wunti.

Tamawt: mi nexdem tasleḍt i yismawen untiyen, nufa-d tuget deg-sen d wid i d-yettwasilyen seg umalay s « t » n tazwara d taggara (taslift, tawḥidt, tagujilt)

1.2. Ismawen n umḍan :

Ilmend n umḍan nesεa « asuf, asget »

- Deg wammud-nney, ismawen iḥerfiyen bḍan ilmend n umḍan yef sin : Asuf, asget.

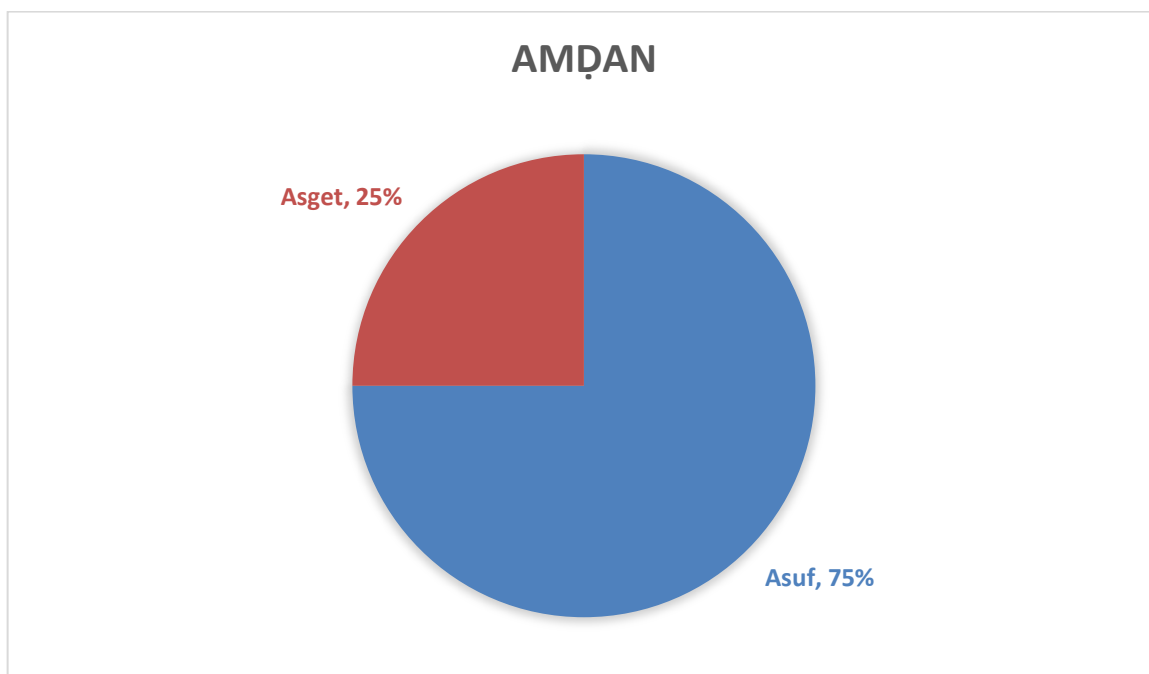
- Ismawen n wasuf:** Deg wammud-nney nesεa 57 n yismawen iḥerfiyen yellan deg wasuf azal n 75%

Ismawen n wasuf		
Isem	Azar	Askim
Ayanim	ⵍNM	[a - a - i -]
Aslif	SLF	[a - - i -]
Talwest	LWS	[- a - - e - -]

Taggayt-a temmal-d aferdis n tjerrumt, i d-yemmalen yiwet n tyawsa.

b. Ismawen n usget: Deg wammud-nney nufa-d 19 n yismawen iherfiyen yellan deg usget, azal 25%

Ismawen n usget		
Isem	Ažar	Askim
Akniwen	KNW	[a - - i - e -]
Ixulaf	XLF	[i - u - a -]
Lwacul	WCL	[- - a - u -]



- Tafelwit n ufmiđi n umđan deg wamud nney.

Tisekkiwin n usget : Deg wammud-nney nufa-dkra n yimediyaten i icudden yer usget azyaray d usget amasay.

-Asget azyaray : Nufa-d deg wammud-nney 5 n yismawen imalayen akked 3 n yismawen untiyen s tehrayt yemxallafen .

✓ **Deg umalay:** Nufa-d ismawen imalayen s tahrayt (an, en, ten)

An→ Anileb→ Inilban.

Alwes→ Ilewsan .

En→ Ayyaw→ Ayyawen.

Amyar → Imyaren.

Ten→ Baba→ Ibabaten .

✓ **Deg unti**:Nufa-d ismawen untiyen s tehrayt (in)

In → Tagujilt → Tigujilin.

Tayemmat → Tiyemmatin.

Tanuđt → Tinuđin.

-Asget amasay: Deg wammud nney nufa-d yiwen n yisem amalay

amasay

Iken→ Akniwen.

-Asget agensay:Nufa-d deg wammud-nney kra n yimediyaten icudden

yer usget-agi :

Xali→ Xwali.

Ayanim→ Iyunam.

1.3. Ismawen n waddad:

- a. **Ismawen n waddad ilelli**: Mi nuđal yer wammud i d negmer nufa-d dakken ismawen akk i d-negmer llan deg waddad ilelli, nufa-d 76 n yismawen iherfiyen ilelliyen, azal n 76%

Ismawen n usget		
Isem	Azar	Askim
Awđid	WĐD	[a - - i -]
Tameđđut	MĐ	[- a - e - - u -]
Iken	KN	[i - e -]

Taggayt-a teskan-d talya tamezwarut n yisem anda ara yili i iman-is ney berra n tefyirt.

Seg yismawen-agi id-nufa deg waddad ilelli 46 seg-sen ttuyalen yer waddad amaruz azal n 60,52%, mi ara yekcem yisem-agi deg tefyirt

b. Ismawen n waddad amaruz :

Deg wamud i d-negmer ur d- nufi ara ismawen yellan yer waddad amaruz, maca allant talyiwin i sg i d-yettwasiley waddad amaruz.

- ismawen imalayen deg waddad amaruz, asuf d usget :

*Addad amaruz n yismawen imalayen asuf d usget yesεan tiyri tamezwarut « a » yettban deg-s wanect-a :

Tiyri tamezwarut « a »			
Talyiwin n waddad	imediyaten	Azar	Asekkim
Abeddel n tiyri "a" di tazwara s "we"	Amyar → wemyar	MYR	[a - - a -]
	argaz → wergaz	RGZ	[a - - a -]
Anda "a" n tazwara yettuyal d "u"	Ađeggal → uđeggal	ĐWL	[a - e - - a -]
	Alwes → ulwes	LWS	[a - - e -]
	agujil → ugujil	GJL	[a - u - i -]
Anda tella tmerna n tezgni yri "w"	arraw → warraw	LG	[a - - a -]
	allag → wallag	RW	[a - - a -]

Addad amaruz n yismawen imalayen asuf d usget ibeddun s tyri tamezwarut « i » :

→Timerna n tzeḡniyri « y » i yesmawen ibeddun s « i » :

Md:

Imawlan→ Yimawlan.

Inilban→ Yinilban.

Iđulan→ Yiđulan.

Tamawt : deg wammud-nney ur d nufi ara ismawen ibeddun s « u ».

-Addad amaruz n yismawen untiyen asuf d usget :

Addad amaruz n yismawen untiyen asuf, asget.			
Tlyiwin n waddad	Imedyaten	Ažar	Askim
Anda i d- yettili uyelluy n teyri	Tameṭṭut → tmeṭṭut	TM	[- a - e - - u -]
	tajaddit→ tjaddit	JD	[- a - a - - i -]
	tanuđt→ tnuđt	NĐ	[- a - u - -]
Abeddel n teyri tamezwarut “a” s “e”	taqcict→ teqcict	QC	[- a - - i - -]
	tamyart→ temyart	MYR	[- a - - a - -]
	taslift→ teslift	SLF	[- a - - i - -]
Wid ibeddun s “t”, tyri tamezwarut “i” tettuyal d “u”	Tiemumatin→ teemumtin	EM	[- l - - u - a - i -]
	tislit→ teslit	SL	[- i - - i -]

Wid ibeddun s “tu”, iderru-as uyelluy n teyri tamezwarut	tu lawin → t lawin	L	[- u - a - i -]
---	-----------------------	---	-----------------

Tamawt : ismawen i ibeddun s tergalt, amedya (mmi, xali, jida, baba...), wigi ur d-yettbin ara waddad nsen amaruz ęas nessemres-iten deg tefyar neę deg wuddusen. Ayagi yettuęal, s umata, ęer umagrad nsen i iruęen yerna sęan tulumist-a imi d ismawen n timmarewt.

2. Amyag:

Deg wammud-nney nufa-d 21 n yimyagen azal n 17,35 %

Md:

Ayew, ęęel, ikniw.

Amyag yettili di talya taęarfit, maca mi ifat yefti nbeętu-t ęef sin ifardisen igejdanen akked ufeggag.

Md:

Zweę → Yezweę.

Awal		Amatar	Afeggag	Aęar	Askim
Zweę	Yezweę	y—	Zweę	ZWĜ	[- - e -]
Arew	Yurew	y—	Arew	RW	[a - e -]
Bur	Ibur	i—	Bur	BR	[-u -]

2.1. Timezra: Deg yimyagen i d-neggmer ha-tent talyiwin i d-nufa:

Timezra n yimyagen deg tmaziyt				
Imyagen	Izri	Urmir	Urmir ussid	Talyiwin I d-nufa
Gri	Yegra	Gri	Igerri	Tusda n tergalt tis snat
Bru	Yebra	Bru	Iberru	Tusda n tergalt tis snat
Arew	Yurew	Arew	Yettarew	Timerna n walyac "tt"
Bur	Ibur	Bur	Yettbur	Timerna n walyac "tt"

Imi nekfa deg uħric yezrin s yimyagen, nesemyif ad nkemmel deg uħric-a n wawalen imeftiyen s yimyagen diy.

3. Ismawen d yimyagen isuddimen:

Asuddem d akala n usnulfu n wawalen , yettili-d s usdukel n sin n yiferdisen ney ugar, iferdisen-a bđan yef sin: asuddem ujerruman d usuddem anfan, deg wammud-nney nufa-d imyagen

3.1. Imyagen isuddimem:

isuddimen, seg yimyagen-a yellan deg wammud-nney amur ameqran ttilin s talya n usway .

Md: Sirew (sarew) / Siken / Sgujel...

Asuddem ajerruman: Deg yimyagen i d-negmer nufa-d imyagen isuddmen-a:

Asuddem n umyag seg umyag		
Amyag	Amyag asuddim	Talya tasuddimt d ubeddel i d- yellan
Gujel	S gujel	Talya n usway, timerna n walyac “s” yer tazwara n umyag n timmarewt
Arew	S irew	Talya n usway, timerna walyac “s” yer tazwara n umyag n timmarewt
Asuddem n umyag seg yisem		
Isem	Amyag asuddim	Talya tasuddimt d ubeddel i d-yellan
Gujel	S gujel	Asezwar n walyac amyagan “s” i yisem n timmarewt
Akniw	S iknew	Asezwar n walyac amyagan “s” i yisem n timmarewt

Tamawt: Deg wamud-ney ur d-nufi ara talya n uttway akked umyay, maca zemrent ad d-ilint s talyiwin-a.

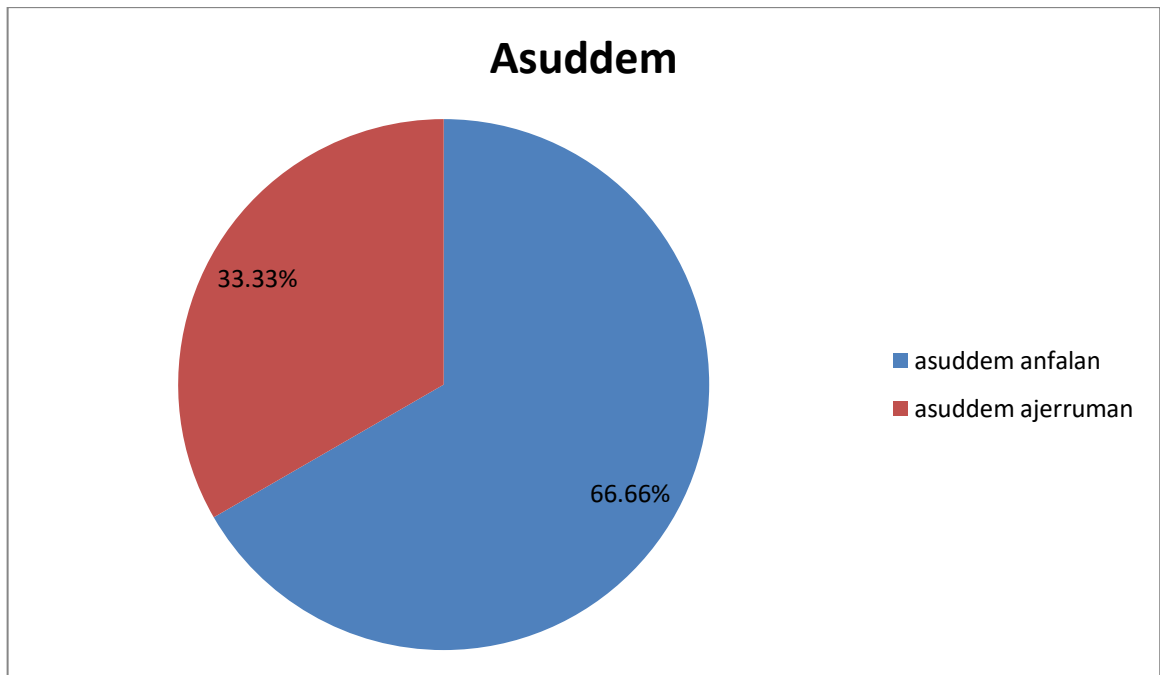
Md: Icettel→ Cettel→ **T**twacettel→ Attway.

Yebra → Bru→ **M**yebru→ Amyay.

3.2. Ismawen isuddimen: Deg wammud-nney nufa-d 12 n yismawen isuddimen, azal n 12%

Md: Tamengurt, Amyayel, Arbib.

Ad d-naf asuddem yebđa yef sin; asuddem anfan akked usuddem ajerruman.



- Tafelwit n ufmıđi n wanawen n usuddem.

3.2.1. Asuddem ajerruman :

Deg usuddem ajerruman anisem nufa-d kan isem n umeskar, 04 n yismawen n umeskar s wazal n 33,33% .

Nufa-d wid imumi nrennu alyac « Am » akked « an » deg tazwara n yisem amalay, akked ulyac « tam » deg tazwara n yisem unti:

Aduddemajerruman anisem			
Isem amalay		Isem unti	
Isem	Isem asuddim	Isem	Isem asuddim
Yayel	Amyayel	Nger	tamengurt
Nger	amengur		

3.2.2. Asuddem anfan:

Deg wammud-nney nufa-d 08 n yismawen isuddimen infalanen, azal n 66,66%

a. Asuddem s wallus n tergalt :

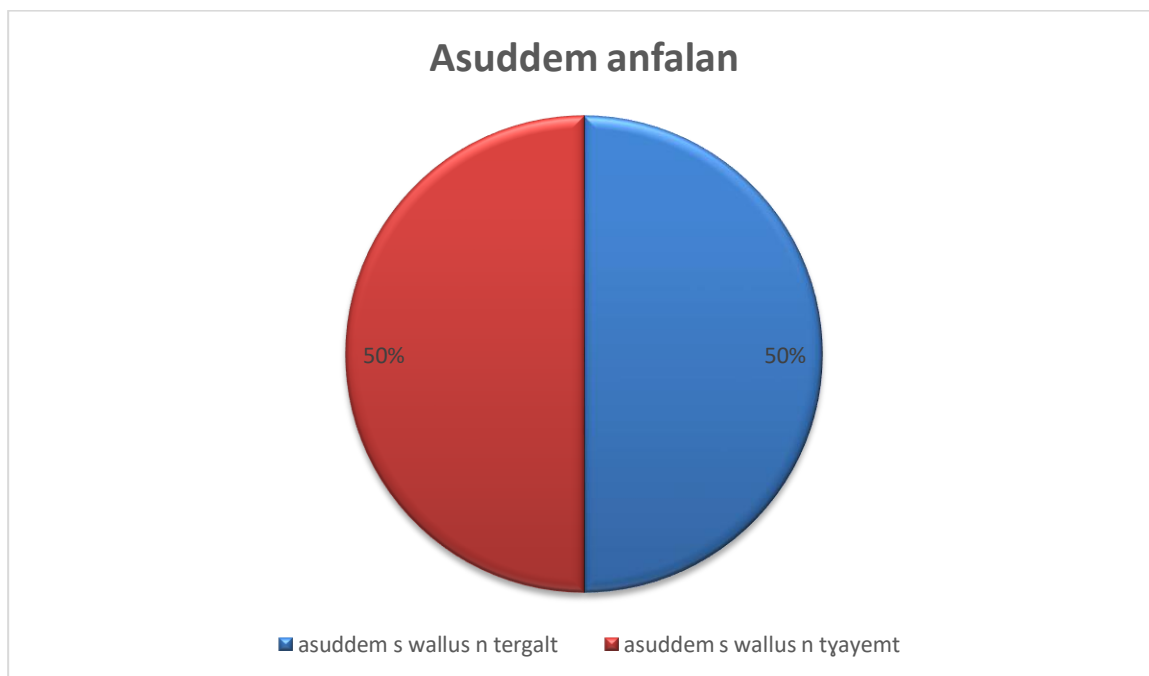
Nufa-d 4 n yismawen isuddimen s wallus n tergalt azal n 50%

Asuddem s wallus n tergalt		
Isem	Asekkim	Allus n tergalt
Amazuz	$[a c_1 a c_2 u c_2]$	Allus n tergalt tis snat "z"
Arbib	$[a c_1 c_2 i c_2]$	Allus ntergalt tis snat "b"
Tamazuzt	$[c a c_1 a c_2 u c_2 c_3]$	Allus n tergalt tis snat "z"
Tarbibit	$[c a c_1 c_2 i c_2 i c_3]$	Allus n tergalt tis snat "b"

b. Asuddem s wallus n tyayemt :

Nufa-d deg wammud-nney 04 n yismawen s wallus n tyayemt azal n 50%

Asuddem s wallus n tyayem		
Isem	Askim	Tayayemt
Baba	[c ₁ a c ₁ a]	Allus n tyayemt “ba”
Dada	[c ₁ a cc ₁ a]	Allus n tyayemt “da”
Nanna	[c ₁ a cc ₁ a]	Allus n tyayemt “na”
Yaya	[c ₁ a c ₁ a]	Allus n tyayemt “ya”



- Tafelwit n ufmiđi n wanawen usuddem anfan.

4. Ismawen uddisen:

Deg wammud-nney nufa-d 12 n yismawen uddisen, azal n 12%, gar yismawen i d- yettwabedren, nufa-d amgired gar-asen amgired-a yemmal-ed leşnaf n usuddes : asuddes amawalan d usuddes asduklan .

Ismawen n usuddes		
Isem	Azar	Askim
Atmaten	TM	[a - - a - e -]
tayanegmat	Y/GM	[- a - a - e - - a -]
yessetma	YST/M	[- e - - e - - a]

4.1 Asuddes amawalan :

Deg wammud-nney nufa-d 10 n yismawen imawalanen, azal n 83, 33% , ger yismawen-a llan kra n yismawen seg-sen kra d iređtalen, kra d ismawen n tmaziyt.

Isem+ Isem

Md:

Atmaten→ at/ma/ten→

At : Arraw (isem)

Ma: Yemma (isem).

Ten: Tahrayt n usget.

Gma→ g/ma→ eg: Mmi-s→ eg (d itergiyen i t-yeqqaren)

Ma: Yemma

Tayanegmat→ ta/ya/n/eg/mat→ T: Ticređt n unti.

Ya: Tameđtut.

Negmat: N+ eg + ma. (**n** d tanzeyt, **eg** d isem, **ma** d isem)

Tamawt: Uddis-agi tayanegmat yessdukel krađ n yismawen d tanzayt gar-asen.

4.2. Asuddes asduklan :

Deg wammud-nney nufa-d sin n yismawen isduklanen, azal n 16,66%

Isem+ N+ Isem :

Md:

Ya n baba→ ya (Tmeđđut): D isem.

N: D tanzeyt.

Baba: Isem.

Ya n gma→ ya (Tameđđut): Isem.

N: D tanzeyt.

Gma: Isem.

Ticrađ tigejdanin n yismawen uddisen:

Tawsit: tesea amalay d unti.

Amalay: deg wammud-nney nufa-d 05 n yismawen imalayen uddisen.

Ismawen imalayen uddisen		
Isem	Azar	Askim
Gma	GM	[- - a]
Atmaten	TM	[a - - a - e -]
Azar umazar	ZR/MZR	[a - a - u - a - a -]

Unti: deg- wammud- nney nufa-d 07 n yismawen uddisen :

Ismawen imalayen uddisen		
Isem	Ažar	Askim
Tabenæemmet	BN/EM	[- a - e - - e - - e -]
weltma	WLT/M	[- e - - - a]
Ya n baba	Y/B	[- a - - a - a]

Amđan:

Yebđa yef sin leşnaf: asuf d usget.

Asuf: deg wammud-a nufa-d 06 n yismawen deg wasuf.

Ismawen uddisen deg wasuf		
Isem	Ažar	Askim
Tayanegmat	Y/G/M	[- a - a - e - - a -]
Gma	GM	[- - a]
Ya n gma	Y/G/M	[- a - - - a]

Asget: nufa-d 06 n yismawen uddisen deg usget:

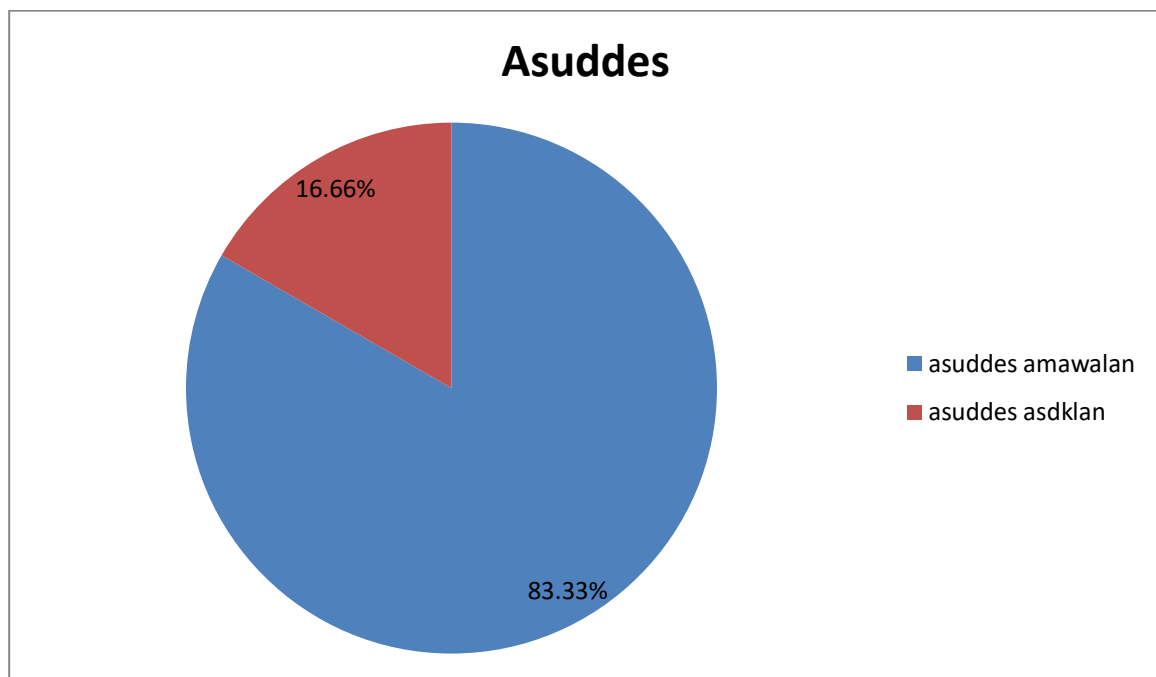
Ismawen uddisen deg usget		
Isem	Ažar	Askim
Iđulan yezdin	ĐWL/ZD	[i - u - a - - e - - i -]
yessetma	YST/M	[- e - - e - - a]
Tibenæemmiyin	BN/Em	[- i - e - - e - - i - i -]

Addad:

Deg wammud-a ismawen i d-negmer nufa akk deg waddad ilelli maca nufa-d 07 seg-sen mi ara kecmen deg tefyirt ttuyalen yer waddad amaruz.

Addad amaruz: deg wammud-a nufa-d 07 n yismawen uddisen sean addad amaruz

Ismawen uddisen deg waddad amaruz d ilelli			
Addad ilelli	Addad amaruz	Ažar	Askim
Atmaten	Watmaten	TM	[a - - a - e -]
Ibenemmiyen	Yibenemmiyen	BN/EM	[i - e - - e - - i - e -]
Tyanegmat	Tyanegmat	Y/GM	[- a - a - e - - a -]



- Tafelwit n ufmiđi n wanawen n usuddes.

5. Aređtal:

Aređtal d awal mi ara yili yekka-d seg tutlayt taberranit, deg wammud i d negmer nufa-d 29 n yismawen iređtalen, ismawen-agi kkan-d yak seg taerabt, azal n 29%.

Ismawen iređtalen		
Isem	Azar	Askim
Arbib	RBB	[a - - i -]
Lexwal	XWL	[- e - - a -]
Lwirt	WRT	[- - i - -]

5.1. Ibeddilen n uređtal :

- a. **Aqdic amsislan** : D imesli ara yettwabeden deg wawal aređtal s yimesli-nniđen id t-iqerben.

Aređtal amsislan			
Isem deg tutlayt tanašlit taerabt	Isem aređtal deg tmaziyt	Azar de tmaziyt	Ask
Al ahl	L lehl	LHL	[- - e - -]
Alduriya	D derya	DRY	[- - e - - a]

- b. **Aqdic n unamek**: D awal id-nerđel seg tutlayt-nniđen yettbeddil unamek-is, deg wammud-nney nufa-d ismawen yettbeddilen anamek.

Md: **Ierifen** → -Deg taerabt d ifurkawen n useklu, ney d ayen i d-yulin nnig tmurt.

Deg tmaziyt d isem n timmarewt, anamek-is d arraw n yiwen n urgaz yuyen snat n tlawin nney ugar.

Ccetla → -Deg taerabt d imyi damezyan.

Ma deg tmaziyt dayan yeenan isem seg umawal n timmarewt .

Lwirt→ -Deg taerabt: d ayen ara d-yeđđ win yemmuten ney d ayla n lmeyyet.

Deg tmaziyt: d atmaten d warraw n leemum d warraw n lewxul.

Hebbu→ - Deg taerabt : d tayri, d leħmala.

- D jida ney setti deg tmaziyt.

Henna→ - D leħnana deg taerabt. (d amyag: حنّ/يحن)

-D yemma di teqbaylit

- D jida di temzabt

c. Aqdic n talya: Mi ara yekcem wawal n tutlayt taberranit yer tayed yettawi akk talyiwin tesea tutlayt-nni, deg wammud-nney ad d-naf kran yismawen i d-yemmalen anect-a :

Aređđal amsislan			
Isem deg tutlayt tanaşlit taerabt	Isem aređđal deg tmaziyt	Azar de tmaziyt	Ask
Arbib	rabib	LHL	[a - - i -]
Tarbibt	rabiba	DRY	[- a - - i - t]
Tabenemmet	Ibnat alɛam	BN/EM	[- a - e - - e - - e -]

Taggrayt:

yer taggara n yixef-a nessawed nexdem tasleđt tasnalıant i wawalen n timmarewt i d-negmer deg wammud, ama d ismawen ney d imyagen ilmend n yiberdan n usiley n umawal. Awalen n timmarewt s umata sean ula d nutni ticrađ tigejdanin maca amur ameqqran imi ur sein ara amagrad ad ten-naf sean isegtan mgaraden ney sean yiwen n waddad. Ma d kra n wuddisen d yisuddimen, sean tulmisin n wawalen-nniđen yellan di tutlayt.

Tagrayt tamatut

Di taggara n umahil-a nebya kan ad d-nesmekti s kra n wugureni d-nmuger, acku yal leqdic iseεεu-ten, maca gar cwiṭ d waṭas. Nekkni ṡas nufa-d imsulṡa l ay-d-yefkan lameεna inumak-nsen iwεr-asen ad ten-id-segzin. Ma d ayen yeqqnen yer teṡri, meḥsub ur nufi ara idlisen d tezrawin yettwaxedmen yef umawal n timmarewt s tmaziṡt neṡ s tutlayin nniḍen.

yef teṡzi n leqdic-a, newwi-d yef tesleḍt tasnalṡamkant n umawal n timmarewt deg temnaḍt n At Leqṡe. Nessawεḍ negmer-d azal n 121 n wawalen, amur ameqqran seg-sen d ismawen (azal n 100), ma d 21 i d-yegrand imyagen, seg wawalen-a llan kra d iṡeṡṡalen, kkan-d akk si taεrabt.

Tazrawt i nexdem neddes-itt yef ukuz n yixfawen. Sin n yixfawen l neggura rzan tasleḍt tasnalṡant akked tesnamkant. Di taggara n tezrawt nessuffeṡ-d kra n tneqqiḍin s wazal nsent ttuneḥsabend d igemmaḍ uyur nessawεḍ:

- Gar 100 n yismawen i nufa, amur ameqqran d iḥerfiyen maca tuget deg-sen beddun s tergalt neṡ s uzgeniyri (yemma, baba, εemmi....), mgaraden yef yisemawen imilanen acku ur sεin ara ticraḍ-is (amalay, unti, asget) nufa-d dayen, am waken i d-nenna, seg wawalen i d-negmer krad iṡeṡṡalen, azal n 29.
- Awalen isuddimen d wuddisen ur ggiten ara deg wammud-a nuf-d 12 d uddisen, 12 d isuddimen, maca ggtent talṡiwin n usuddem d usuddes-nsen, yerna kra deg-sen yewεer ad asen-faq amek i d-ttawsuddmen neṡ amek i ddsen (gma, weltma,yangma).
- Imyagen drus i nufa azal n 21, maca tuget deg-sen usan-d s talṡa taddayt, ma d talṡiwin tisuddimin drus-itent maḍi, yerna amur ameqqaran deg-sen n tmaziṡt.
- Inumak n wawalen n timmarewt ama d ismawen neṡ d imyagen nufa-ten-id. Sumata ulac aṡas n umgired akked temnaḍin nniḍen n tmurt n leqbayel, anagar (dadda, lalla) i yettbeddilen anamek tikkwal seg uxxam yer wayeḍ. Tamegdawlt tella (cεetla, llzem, tarwa...) ma d tameglawalt ulac.

Tagrayt tamatut

- ɣas nufa kra n wassayen gar tayunin n umawal n timmarewt (amyellel d umyadef) maca drus maɗi, ula d abeddel n unamek ur yeggit ara (amerwes d uneflisem..), ladya deg yimyagen.
- Kra n wawalen yeqqnen ɣer timmarewt banen-aɣ-d ur ttusemrasen ara, bdan ttruḥun deg ubrid n tatut acku ula d imsulya iwɛer-asen akken ad asen-d-afen inumak-nsen (aɣar umaɣar, sellef, iɗulan yezdin...)

S yigemmaɗ-a id-nebder, nessaram ad nili nerra-d ɣef yisteqsiyen i d-nefka di tazwara, acku negrew-d ismawen n timmarewt i yellan deg temnaɗt n At Leqɣer, nesleɗ talɣiwin-nsen, nerna nefka-d inumak-nsen. Ayagi yella-d d iswi-nney seg tazwara.

Nezmer ad d-nini yal leɣdic ussan ur yemmid-ara yuklal akemmel, acku ur yesɛi ara taggara, imi dayen ttnulfunt-d tiktiwin, ttbinin-d yiswiren-nniɗen. D ayen i nwala mi d-nejmeɛ inzan yettmeslayan ɣef timmarewt, nufa aswir n tseddast d wuddus yesɛa azal d ameqqran, nella nra ad t-nexdem maca d akud i aɣ-d-iḥbsen.

Nessaram leɣdic ad t-nessemde deg yiswiren unnigen (Duktura) neɣ ahat ad ilin yimahilen-nniɗen ara yettɣfen aɣas n temnaɗin yerna ad selɗen ugar n yiswiren.

Idlisen:

- AMAREN Hamou. Ula deg wawal, asqamu unnig n timmuzya, 2012.
- AT MENŞUR Remđan. AGANI, Impression Moderne, Bordj-el-kifan, Alger.
- AT MENŞUR Remđan. Isefra n at zik, DUMAS, France, 1998.
- CHAKER Salem. Linguistique berbère. étude de syntaxe et de diachronée, PEETERES, Paris, 1995.
- CHAKER Salem. Manuel de Linguistique Berbère 2, ENAG, Alger, 1996.
- CHAKER Salem. Manuel de linguistique berbère, BOUCHENE, Alger, 1991.
- CHAKER Salem. Textes en linguistique berbère (introduction au domaine berbère), CNRS, Paris, 1984.
- HADDADOU Mohand Akli. Le guide de la culture berbère, Ina, yas, Alger, 2000.
- HADDADOU Mohand Akli, Précis de lexicologie amazighe, ENAG, Alger, 2011
- IMARAZENE Moussa . Manuel de syntaxe berbère, HCA, Alger, 2007.
- GARDES TAMINE Joelle. La grammaire/ phonologie morphologie, lexicologie : sémantique et morphologie, DUNOD, 1990 .
- LEHMANN Alise & MARTIN-BERTHET Françoise. Introduction à la lexicologie sémantique et morphologique, Nathan, 2000.
- LEHMANN Alise et MARTIN-BERTHET Françoise. Lexicologie, sémantique, morphologie, lexicologie, ARMAND COLIN, paris, 2014.
- NAIT-ZERRAD Kamel. Grammaire de berbère contemporain (Kabyle) morphologie, ENAG, Ager, 1995.
- NAIT-ZERRAD Kamel. Grammaire moderne du kabyle, Karthala, Paris, 2001.
- REY A . Initiation à la linguistique, la lexicologie, lecteur 3eme tirage, Paris, 1970.
- SADIQI Fatma. Grammaire de berbère, L'harmathan, Paris, 1997.

SADIQI Fatma. Grammaire du berbère, Afrique Orient, 2004.

TAHAR Hamadache. Proverbes Berbères de kabylie, TALANTIKIT, Béjaia, 2004.

Isegzawalen akked imawalen:

BEN TALEB Brahim. Dictionnaire de proverbes en Kabyle, elamel.

BERKAI A/Aziz. Lexique de la linguistique : Français- Anglais- Berbère, L'HARMATTAN, 2007.

DALLET Jean Marie. Dictionnaire KABYLE-FRANÇAIS, Parler des AT MENGUELLAT, Algerie, SELAF, Paris,1982.

DUBOIS Jean, Dictionnaire de linguistique, Larousse-Bourdais, VUEF, 2002.

Tizrawin:

HADDADOU Mohand Akli. Structures lexicales et signification en berbère (Kabyle), Thèse de 3ème cycle de linguistique, université AIX- en- Provence, sous la direction de CHAKER Salem, 1985.

TIDJET Mustapha. Polysémie et abstraction dans le lexique amazigh (kabyle). Mémoire de magister de linguistique amazigh. Université de bejaia, 1997.

Timerna

Timerna : tazrawt-a ɣas tcudd ɣer tesnilest, nɛemmed ad neffey seg-s, nnuda-d deg yidlisen i d-yefyen s tmaziyt i d-yettawin yef usentel n timmarewt, nufa amur ameqqran d inzan d lemɛun, negrew-iten-id nssismel-iten yef leḥsab n usentel I yef d-ttawin (tayemmat, adewwal, agujil, atg.)

Inzan d lemɛun :

Aɖewwal :

- ❖ win ur nxeddem d aɖewwal n Imiziriya
- ttif aɖewwal n wakal wala win n wawal.
- Iɖulan, ma ur mcuḥḥen, ad d-grin deg yiɛewwiqen.

Agujil :

- ❖ d agujil baba-s yella.
- ❖ D iɖarren ugujil i yesyersen tarakna .
- Ur smektay ara agujil yef yimeṭṭawen .
- Idder ugujil s umenni.

Akniwen :

- Tikwal d akniwen, tikwal uma yiwen.

Allag :

- I walla fkiy azal, agellid ad iyi ḥqer.

Amazuz :

- Amazuz d amɛɛzuz.
- ✚ Ad yečc amazuz ma yelluz.

Amengur :

- Yiwen yeqqar :negrey.
- Wayeɖ isteɣsay-it: aceḥal n dderya i tessid.
- Imṣerref i ijemɛen tayri, d amengur iɛebba kul-ass.

Amenzu :

Timerna

- ❖ Amenzu ikerru win i d-irennun yettbibbi fell-as .

Amyar :

- ❖ Amyar ma yebbehba, i t-ineefen d aḷekka.
- Amyar, saeef-it ula yas di ḍḍer-ik.

Arbib :

- ❖ Awin yuyen yemma nekk ad-dduy kan d arbib.
- Arbib d arbib, amer ad itett ala zzbib.
- ✚ Arbib d arbib, d aṭṭan wer nesei ṭṭbib.

Argaz :

- ❖ Axxam iddess tmeṭṭut, di berra icebeḥ s wergaz.
- ❖ Tameṭṭut d asalas, argaz d ajgu alemmas.
- Argaz ikerrez, tameṭṭut tḥerrez.
- Lemri n tmeṭṭut d argaz.

Arraw :

- ❖ Akken txedmeḍ i baba-k d yemma-k, ad-ak-xedmen warraw-ik.
- ❖ Tameṭṭut, lḡennet-is darraw-is, lḡahennama-s d tewser-is.
- Arraw-ik, ḥseb-iten, ḥaseb-iten.

Atmaten :

- ❖ Yas akken llan watma-s, netta d asalas alemmas.
- ❖ Atmaten mi myeḍlaqen, d tilawin i d sebba-nsen.
- ❖ Atmaten ttemfezen, ur ttemseblaen.
- ❖ Llan watmaten, llan wacmaten.
- Atmaten, amer ad mweṣṣin, bnu fell-ak ay axṣim.

Ayyaw :

- ❖ D lexwal i icebbun s ayyaw.
- ❖ Ma tebyiḍ aedaw, rju ayyawen-ik ar d-imyuren.

Win ibyan leedu, yerju ayyaw-is.

Ażar umażar :

- Ażar ur igezzem ażar.
- Agu ma injel iżuran, mmelt-iyi ma ad d-iger tara.

Baba :

- ❖ A baba wwet-nay a mmi aeqqlen-ay .
- ❖ A marezg-ik a baba,  edd ur ak-ikkat.
- ❖ Aniwera ara terređ baba-k , a win d-i yenean baba.
- ❖ mmi-s n urgaz leali icebbu-d di baba-s.
- I d-icebbun seg baba-s ala  ikkuk.

Ccetla :

- Ter a-iyi ccetla d temsabt, i izehhun deg uwlili.

Emmi :

- ❖ Ssawley i emmi yeema-iyi, ssawlay i xali yexla-iyi, ssawley i mmi-s n yemma, izger-d i seba lebhur fell-i.
- ❖ Ula iyull-iyi emmi, rebbi ur iyi-yull ara.

Dadda :

- Win itturraren d dadda-s yettru-ten.

Dderya :

- ❖ Dderya te  ettil ney tettxewwil.
- Dderya d lexrif nnig lkanun.
- Dderya n uwe si d ayilif.
- ✚ Dderya n teđsa, win ur neđsi ad-tyezzem Rebbi.

Gma :

- ❖ Gma  nini, yeqqel-iyi-d azrem s iri.
- ❖ Ur  emley gma, ur  emley win i t-yekkat.
- Win iđeggren gma-s yef lkaf, d fell-as yettnadi.
- Ma yif-ik gma-k ley rus, heyyi amgud i ttelqim.

Imawlan :

- ❖ Awal n bab-is, taqbaylit i yimawlan-is.
- ❖ Axxam ur nessi lsas ula sgen imawlan-is.
- ❖ Lqella n yimawlan, yerna ixşimen

Jeddi :

- ❖ Jeddi ilul-d setti mazal.
- ❖ Səiy jeddi , lameəna yemmut.

Leemum :

- Zzwağ n leemum am usennan deg uksum.

Mmi :

- ❖ Mmi-s n yizem d ayilas.
- ❖ Win yebyan ad d-irebbi mmi-s, ur tt-irewwu ara di temzi-s.
- Ikkat uheddad afdis, iħefeđ-it mmi-s.
- Mmi d sbae bu tissas, iğguğğug am yiđ am wass.

Nanna :

- ❖ A win i xedmen yef nanna-s.
- ❖ Win yebyan lesfeng yefk nanna-s.

Tagmat :

- ❖ Tagmat ma tejhed, yiwen ur yezmir ad-tt-inal.
- ❖ Tagmatt tetteg iyallen.
- ❖ Yir tagmatt tessawal i ddel.

Tağğalt :

- ❖ Lukan mačči d lyali tağğalt ad-teekseb ulli.
- Cabkey tigemmi n tağğalt, tagmat ar tt-id-nessasen.

Tagujilt :

- Tagujilt am lħemgga, ala aערđi i tt-ineffqen.

Takna :

- ❖ Acu i ak-iġġan a gma, a mmi-s n takna.
- Takna d weltma-s n lmut.

Tamejtu :

- ❖ Argaz d targa, tamejtu d tamda .
- ❖ Axxam bla tamejtu, Am lebher bla lħut.
- Tamejtu yelħan yef urgaz-is tban.
- Tamejtu d llsas, argaz d ajgu alemmas.

Tamyart :

- ❖ Tamyart ad tgeđ tislit, tislit ad tgeđ tamyart.
- ❖ A tamyart ma ur tessebled tissegnit, ur tettellikeđ tislit.
- ❖ Ttaea n temyart, d tasusmi.
- Axxam mebla tamyart am yiger mebla tadekkant.

Tanuđt :

- ❖ A tamcict a mm-tæbbuđt, iđemæn tiħdert n tnuđt.
- ❖ Tismen am tnuđin, ur sdukkulent.
- Lfetla ur tesskaw tayed, tanuđt ur tenhi tayed.
- Lemæanda n tnuđin yer tceyyađin

Taqcict :

- ❖ Win isean taqcict, Am win ittwalasen.
- ❖ Taqcict tessaram baba-s, aqcic yessaram yemma-s.
- ❖ Taqcict ur rebban watma-s, Am weyrum n ddae amessas

Tarwa :

- ❖ Argaz bu nnif, yuđal yer medden yeswa, akken ibyu yuđal di rrif teggerri-d yur-s tarwa.
- ❖ Ttejra tkennu yef tarwa-s.

Tayemmat :

- Tasa n tyemmat ur tessuger ɥedd.

Tislit :

- ❖ D acu ara yessuɣen tislit seg uxxam n baba-s.
- ❖ Tislit tedda, iɥzen umeksa.
- ❖ Ulac tislit ur necbiɥ ulac awal ur nqerriɥ.
- Tislatin d tissegnatin.
- ✚ A ddunit iɛewjen, d aɣerda i zewɣen, amciɥ yedda d aqeffaf yečča tislit deg tesga.

Tulawin :

- ❖ Llaz yettas-d s tulawin, neɣ seg yifellaɥen.

Xali :

- ❖ Mi temmut yemma ulac acu iyi cerken yidek a xali.
- ❖ Ulac xali-k a xali.
- Win ur nesɛi lwali yettgalla s xwali.

Xalti :

- ❖ Am win ixeddmɛn ɣer xalti-s.
- ❖ Mačči yal ass ɣer xalti-k, yali id ɣer gma-k.

Xwali :

- ❖ Ur kkatet deg-neɣ a xwali, seg-wen yakk i d-nefruri.
- ❖ Win ur nesɛi lwali, yettgalla s xwali.
- ❖ Ayyaw a yinebgawɛn s axxam n xwali.

Ya n baba :

- ❖ Am win iceɥɥen i ya n baba-s.
- Ya n baba d ya n baba, ula ma tettbabba.

Ya n gma :

- ❖ Tin i teħqer ya n gma-s, tewwet agejdur eef gma-s.
- ❖ Tiyanegmatin, d tucmitin, sut tmellalin n wezrem.

Yelli :

- Win yettdellilen s yelli-s, leamer i as-yezwiğ.

Yemma :

- ❖ Ixinfes ƣer yemma-s, d aƣzal.
- ❖ Mačči anda ara t-nedheđ a yemma, neƣ a ħenna, neƣ aytma.
- ❖ Ruħen ad neħlen yemma-s, yeffer-asen agelzim.
- ❖ Ur rbiħeƣ laxert-iw, ur ddiƣ yid-m a yemma.
- ❖ Ur ssiƣ iwumi axemmay lxir s nnig yemma, siwa nettat ig kewin fell-i di temzi.
- Win i wumi temmut yemma-s, fukken lerbah.

Tamawt: inzan-a i d-negmer nekkes-iten-id seg kra n yidlisen i d-nudder d akessar-a. Iwakken ad nessemgired ger yidlisen-agi, nessexdem kra n yizmulen (▪, •, ...). Ihi yal azmul yemmal-d adlis d umeskar ines.

- Remđan At Menşur (isefra n at zik).
- Remđan At Menşur (agani)
- ✚ Ĥamu Ammaren (ula deg wawal).
- Tahar Ęamadache (nnan imezwura).
- ❖ Brahim Ben Taleb (amawal n yizan s teqbaylit, mmi-s n yizem d ayilas).